

استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (*TOTAL*)  
لترقية مهارة الكلام في مدرسة  
عائشية الابتدائية لإسلامية بليتار

إعداد :

هلال الحمدي

الرقم الجامعي : 17150038



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية مالانج

2023

## خطة البحث

استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (*TOTAL PHYSICAL RESPONSE*) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائشية الابتدائية لإسلامية بليتار

إعداد :

هلال الحمدني

الرقم الجامعي: 17150038

إشراف :

الدكتور سيف المصطفى الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية مالانج

2023

## خطة الملوافةة

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على اطروحه البحث العلمي الذي قدمه الطالب

الاسم : هلال الحمدني

الرقم الجا معي : 17150038

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (*Total Physical Response*)

لترقية مهارة لكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية بليتار.

وافق المشرف على تقديمها أمام مجلس مناقشة خطة البحث العلمي.

رئيس القسم

المشرف

الدكتور بشري مصطفى الملاجستر

الدكتور سيف المصطفى الماجستر

رقم التوظيف :

197212112000031003

رقم التوظيف :

197207052006041032

استهلال

" عش كريما أو مت شهيدا "

اهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أبي الكريم محمد فتح الحمدني وأمي المحبوبة رمية

وجميع الجدد أن الله يعلي درجاتهم في الجنة ويعيد علينا علوم الكتابة كما علّمت

إليهم

وجميع الأساتيد والمشايخ أينما كانوا في جميع المجالس والمعاهد التي قد تعلّمت فيها

وإلى جميع أصحابي الذين سبقونا في التعليم وإلى جميع المسلمين الذين يدعونني

للتجّاح والسلام والعافية.

## كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله والحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه ومن ولا حول ولا قوة إلا بالله - أما بعد، اللهم أخرجنا من ظلمات الوهم، وأكرمنا بنور الفهم، وافتح علينا بمعرفة العلم، وسهل أخلاقنا بالحلم، واجعلنا ممن يستمعون القول فيتبعون أحسنه.

أقدم كلمة الحمد والشكر لله الواحد القهار ولنبيه المرسل سيدنا محمد صل الله عليه وسلم. وأقدم تحية الشكر لجميع الأساتيد والمعلمين والوالدين والصاحبين المهتمين ولجميع من يساعدني في كتابة هذا البحث الجامعي بالموضوع استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TOTAL *PHYSICAL RESPONSE*) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية

بليتار

حتى تكمل هذا البحث الجامعي. وبعد ذلك أشكر شكرا كثيرا إلى:

1. فضيلة الدكتور الحاج محمد زيندين الماجستير. مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
2. فضيلة الدكتور الحاج نور علي الماجستير بوصفه عميد كلية التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
3. فضيلة الدكتور الحاجة بشري مصطفى الماجستير والدكتور أحمد ابن الماجستير بوصفهما رئيس وكاتب قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على دعمهما الروحي حتى يتم إخراج هذا البحث الجامعي على هذه الصورة.
4. فضيلة الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستير، الذي يفضل بإشراف وتقديم الإرشاد النافع والتوجيهات المفيدة الذي ساعدني في كتابة هذا البحث الجامعي.
5. فضيلة الدكتور دانيال حلمي الماجستير، الذي يفضل بأستاذ وبي الذي ساعدني في كتابة هذا البحث الجامعي.

6. جميع الأساتيد والأستاذات بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين ينورون ويروحون بعلومهم وارشاداتهم حتى تتم كتابة هذا البحث الجامعي.
7. وخالص الشكر وجزيل الشاء لجميع إخواني وأخواتي في قسم تعليم اللغة العربية وكذلك أصحابي الكرام أينما كانوا في جميع المقهى والمجلس الذين صاحبوني في تكميل هذا البحث الجامعي.

مالانج، 28 نوفمبر 2023

صاحب الإقرار،

هلال الحمدني

الرقم الجامعي : 17150038

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



## تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

يقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الطالب :

الاسم : هلال الحمدني

الرقم الجامعي : 17150038

الموضوع : استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (*TOTAL PHYSICAL*)

(*RESPONSE*) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية

لإسلامية بليتار

قد نظرنا وأدخلنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي 2024/2023م.

مالانج، 28 نوفمبر 2023

المشرف،

الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستر

رقم التوظيف : 197303052000031001





قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

## تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

قد استكملت كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج  
البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الاسم : هلال الحمدي

الرقم الجامعي : 17150038

الموضوع : استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TOTAL PHYSICAL

RESPONSE) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية بليتار

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل  
المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم  
تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية  
مالانج للعام الدراسي 2024/2023م من فائق الإحترام وجزيل الشكر.



مالانج, 28 نوفمبر 2023

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف : 196504031998031002

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



### تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد اكتفيت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه :

الاسم : هلال الحمدني

الرقم الجامعي : 17150038

الموضوع : استخدام الطريقة الصامتة (SILENT WAY) لتتريية مهارة الكلام بمعهد

طريقة النجاح سيفاساري مالانج

وقررت اللجنة بنجاحه على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية

علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام

الدراسي 2024/2023.

وتتكون لجنة المناقشة من :

1. الدكتور بشري مصطفى الملاجستر

رقم التوظيف : 197212112000031003

2. الحاج قلبي أكيطه جوهرى الملاجستر

رقم التوظيف : 198006292007101003

3. الدكتور الحاج سيف المصطفى الملاجستر

رقم التوظيف : 197303052000031001

(.....)  
(.....)  
(.....)



عميد كلية العلوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج نور على الملاجستر

رقم التوظيف : 196504031998031002



## تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

قد استكملت قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الاسم : هلال الحمدي

الرقم الجامعي : 17150038

الموضوع : استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (*TOTAL PHYSICAL RESPONSE*) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائشية الابتدائية

لإسلامية بليتار

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي 2024/2023م من فائق الإحترام وجزيل الشكر.

مالانج، 28 نوفمبر 2023

رئيس قسم تعليم اللغة العربية،

الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف : 197212112000031003

## إقرار الباحث

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه :

الاسم : هلال الحمدني

الرقم الجامعي : ١٧١٥٠٠٣٨

أقر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضره لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت الموضوع : استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TOTAL *PHYSICAL RESPONSE*) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائشية الابتدائية إسلامية بليتار حضره وكتبه بنفسه وما شوره من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٣



صاحب الإقرار،

هلال الحمدني

الرقم الجامعي : ١٧١٥٠٠٣٨



### مواعد الإشراف

الاسم : هلال الحمدني  
الرقم الجامعي : 17150038  
المشرف : الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستير  
الموضوع : استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TOTAL PHYSICAL RESPONSE) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية إسلامية بليتار

الرقم	التاريخ	الوصف	الرقم
1	12 أكتوبر 2023	تقديم موضوع البحث	1
2	20 أكتوبر 2023	تصحيح موضوع وأسئلة البحث	2
3	27 أكتوبر 2023	تقديم الفصل الأول	3
4	02 نوفمبر 2023	تقديم الفصل الأول - الثالث	4
5	09 نوفمبر 2023	تصحيح الفصل الأول - الثالث	5
6	17 نوفمبر 2023	الفصل الرابع - السادس	6
7	20 نوفمبر 2023	تقديم الفصل الأول - السادس	7
8	25 نوفمبر 2023	الموافقة لهذا البحث	8

مالانج، 28 نوفمبر 2023

رئيس قسم تعليم اللغة العربية،

الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف : 197212112000031003



## مستخلص البحث

هلال الحمدني. 2023. استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (*Total Physical Response*) لتتقوية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ، الجامعي قسم التعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.  
المشرف: الدكتور الحاج سيف المصطفى الماجستر

الكلمة الأساسية: استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة ، مهارة الكلام  
مهارة الكلام هي مهارة من أربع المهارات التي توجب تأكيدها لطلاب في تعليم اللغة، وكذلك في تعليم اللغة العربية. غالباً كان الطلاب لم يفهموا عند التعلم وهو بسبب نقص الحافز في التعليمه أو استراتيجيات التعليم التي لم يجري في هذا الزمن استخدامه، اجتناباً على ذلك، يحتاج إلى استراتيجية جديدة في التعليم. استخدام استراتيجية الطريقة الصامتة هو أحد من استراتيجيات التعليم الذي يستطيع أن تحسن مهارة الكلام للطلاب. في هذه الحالة يريد الباحث أن يجرب هذه استراتيجية على أحد يعني مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ.  
أما أهداف هذا البحث لمعرفة كيف عملية التعليم للطلاب وما مدى فعالية استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة على ترقية دوافع مهارة الكلام لدى طلاب مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ. وفي هذا البحث استخدم الباحث مدخل الكمي التجريبي وأسلوب جمع البيانات بالملاحظة والإختبار الذي استخدمه الباحث ليأخذ نتيجة الطلاب.  
ونتائج هذا البحث هي : عملية تعليم أن الطلاب يتأثر على الدوافع الجديد في تعلم المهارة اللغوية باستخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة ويثبت على ذلك بالدوافع الجديد في عملية التعليم في اللقاء الثاني حتى اللقاء الأخير. استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة هي فعال على الطلاب لتتقوية مهارة الكلام لدى طلاب مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ. تظهر نتائج الاختبار أن نتيجة الإحصائي هي 4,606 و نتيجة تقدير المعنوي هي 2,779 و 2,056 بمعنى إذا كانت نتيجة الإحصائي أكبر من نتيجة تقدير المعنوي بمعنى  $H_0$  مقبول و  $H_1$  مردود. ولذلك باستخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة هي مقبول.

# ABSTRACT

Hilal El-Chamdani. 2023. Use of Total Physical Response Strategy to Improve Speaking Skills in Grade IV Students at Aisyiyah Islamic Elementary School Suruwadang. Thesis. Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang.

Thesis Supervisor: Dr. H. Syaiful Mustofa, M.A.

---

---

Keywords: *Total Physical Response Strategy, Speaking Skills*

Speaking skills are one of the four language skills that must be mastered by students in learning languages, especially Arabic language learning. Student failure in learning is often caused by lack of student motivation in learning or obsolescence of learning strategies used, so to overcome it requires new strategies in learning. Total Physical Response strategy is one of the language learning strategies that can improve students' speaking skills. In this case, researchers tested the strategy at one of the Islamic Elementary School institutions, Aisyiyah Suruwadang.

The purpose of this study was to find out how the process of using strategies in students and how effective the Total Physical Response strategy is in improving speaking skills at Aisyiyah Islamic Elementary School Suruwadang. In this study, researchers used a quantitative experimental approach with data collection instruments in the form of observations and tests held by researchers to take student scores.

The results of this study show that (a) in the process of using strategies students get new motivation in learning language skills using the Total Physical Response strategy as evidenced by the new enthusiasm in their learning process in the second meeting to the last meeting. (b) Total physical response strategy is really effective in Aisyiyah Suruwadang Islamic Elementary School students in learning speaking skills. . The test results show that the T-count is 4,606 and the T-table shows the numbers 2,779 and 2,056 which means that if the T-count is greater than the tableT then Ha is accepted and H0 is rejected. So that the use of the Total Physical Response strategy is declared effective.

# ABSTRAK

Hilal El-Chamdani. 2023. Penggunaan Strategi *Total Physical Response* untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara pada Siswa kelas IV di Sekolah Dasar Islam Aisyiyah Suruwadang. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr. H. Syaiful Mustofa M.A

---

Kata Kunci: Strategi *Total Physical Response*, Kemampuan Berbicara

Keterampilan Berbicara merupakan salah satu dari empat keterampilan bahasa yang harus dikuasai oleh siswa dalam belajar bahasa, khususnya pembelajaran Bahasa Arab. Kegagalan siswa dalam belajar seringkali disebabkan oleh kurangnya motivasi siswa dalam belajar atau usangnya strategi pembelajaran yang digunakan, sehingga untuk mengatasinya dibutuhkan strategi yang baru dalam pembelajaran. Strategi *Total Physical Response* merupakan salah satu strategi pembelajaran bahasa yang dapat meningkatkan keterampilan berbicara siswa. Dalam hal ini peneliti menguji cobakan strategi tersebut pada salah satu lembaga sekolah Dasar Islam Aisyiyah Suruwadang.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana proses penggunaan strategi pada siswa dan seberapa efektif strategi *Total Physical Response* dalam meningkatkan keterampilan berbicara di Sekolah Dasar Islam Aisyiyah Suruwadang. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kuantitatif eksperimen dengan instrumen pengumpulan data berupa observasi dan tes yang diadakan peneliti untuk mengambil nilai siswa.

Adapun hasil penelitian ini menunjukkan bahwa (a) pada proses penggunaan strategi siswa mendapatkan motivasi baru dalam pembelajaran keterampilan bahasa dengan menggunakan strategi *Total Physical Response* yang dibuktikan dengan adanya semangat baru dalam proses belajar mereka di pertemuan kedua sampai pertemuan terakhir. (b) strategi *Total physical Response* benar-benar efektif pada siswa Sekolah Dasar Islam Aisyiyah Suruwadang dalam pembelajaran keterampilan berbicara. Hasil tes menunjukkan bahwa T-hitung adalah 4,606 dan table-T menunjukkan angka 2,779 dan 2,056 yang artinya jika T-hitung lebih besar daripada tableT maka  $H_a$  diterima dan  $H_0$  ditolak. Sehingga penggunaan strategi *Total Physical Response* dinyatakan efektif.



## محتويات البحث

III.....	استهلال
IV.....	اهداء
V.....	كلمة الشكر والتقدير
<b>Error! Bookmark not defined.</b> .....	تقرير المشرف
<b>Error! Bookmark not defined.</b> .....	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
<b>Error! Bookmark not defined.</b> .....	تقرير لجنة المناقشة
X.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
<b>Error! Bookmark not defined.</b> .....	إقرار الباحث
XII.....	مواعد الإشراف
XIII.....	مستخلص البحث
XIV.....	ABSTRACT
XV.....	ABSTRAK
XVI.....	محتويات البحث
1.....	<b>الفصل الأول</b>
1.....	الدراسات السابقة
1.....	أ. المقدمة
3.....	ب. أسئلة البحث
3.....	ج. أهداف البحث
4.....	د. أهمية البحث
4.....	هـ. حدود البحث
4.....	و. فروض البحث
5.....	ز. تحديد المصطلحات
6.....	ح. الدراسة السابقة

10	الإطار النظري
10	المبحث الأول : مهارة الكلم
15	المبحث الثاني : طريقة الاستجابة البدنية الكلية
21	الفصل الثالث
21	منهجية البحث
21	أ. مدخل البحث ونوعه
22	ب. مجتمع البحث وعينته
22	ج. متغيرات البحث
23	د. البيانات ومصادرها
24	هـ. أسلوب جمع البيانات وأدواتها
26	و. أسلوب تحليل البيانات
28	الفصل الرابع
28	عرض البيانات وتحليلها
28	المبحث الأول: عرض البيانات وتحليلها
	ب. فعالية التعليم باستخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة ( <i>TOTAL</i>
	<i>PHYSICAL RESPONSE</i> ) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائشية الابتدائية
32	لإسلامية سورودانغ
45	الفصل الخامس
45	مناقشة البحث
	أ. عملية التعليم باستخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة ( <i>TOTAL PHYSICAL</i>
45	<i>RESPONSE</i> ) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائشية الابتدائية لإسلامية سورودانغ
	ب. فعالية استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة ( <i>TOTAL PHYSICAL</i>
47	<i>RESPONSE</i> ) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائشية الابتدائية لإسلامية سورودانغ
49	الفصل السادس

الإختتام.....	49
أ. الخلاصة.....	49
ب. الإقتراحات.....	49
الملاحق.....	54
أ. لمحة عن مدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سوروادانغ.....	54
3. رؤية ورسالة المعهد.....	55
ت. الرسالة من الجامعة إلى المركز.....	61
ث. الرسالة من المركز إلى الجامعة.....	62
ج. السيرة الذاتية.....	63

## الفصل الأول

### الدراسات السابقة

#### أ. المقدمة

اللغة العربية هي لغة أجنبية مطلوبة بشدة خاصة من قبل الناس المسلمين ليتم دراستها ودراستها بشكل صحيح عميق ، في الأساس التعلم الذي تم باستخدام تتضمن بعض النهج المعيارية والروحانية، كاعتقاد بأن اللغة العربية هي لغة دينية ولغة في نفس الوقت القرآن. بدأت اللغة العربية تدخل وتعرف في الأرخيبيل يمكن أن يتزامن بالتأكد مع دخول الإسلام ، بسبب اللغة العرب لديهم علاقات وثيقة الصلة مع مختلف شكل من أشكال النشاط الذي يقوم به شخص يعتقد الدين اسلام. من خلال وضعها كلغة للكتاب المقدس للقرآن ، إذن تم إجراء تعليم اللغة العربية لأول مرة بهدف تلبية احتياجات المسلم في أداء العبادة ، خدمات الصلاة خاصة.<sup>1</sup>

تعلم لغة ثانية هو عمل طويل ومعقد. يمكن لأي شخص أن ينجح في تعلم لغة ثانية إذا كان يعرف ويفهم تعقيد المتغيرات التي تؤثر عليها. بالإضافة إلى ذلك ، فإن الدور المهم للمعلم المؤهل والمختص في مجالهم جدير بالملاحظة أيضاً. يلخص العديد من الأشياء التي يجب مراعاتها عندما يتعلم شخص ما لغة ثانية ، وهي: (1) خصائص المتعلم ، (2) العوامل اللغوية ، (3) عملية التعلم ، (4) العمر والاكساب ، (5) المتغيرات التعليمية ، (6) السياق ، و (7) أهداف. في هذه الورقة البحثية سنناقش إحدى الطرق المستخدمة في تدريس اللغة الإنجليزية كبديل مثير للاهتمام يمكن استخدامه كأسلوب تعليمي في اكتساب لغة ثانية للأطفال.

يعد المعلم هو العامل المهيمن والأكثر أهمية في التعليم الرسمي بشكل عام، لأنه بالنسبة للطلاب غالبًا ما يتم استخدام المعلمين كنماذج يحتذى بها، بل ويصبحون شخصيات تحدد هويتهم. لذلك ، ينبغي أن يكون

<sup>1</sup> Mu'alifah Khusnul, PENGEMBANGAN METODE PEMBELAJARAN BAHASA ARAB UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN BERBICARA SISWA KELAS II, (Surabaya:UIN SUNAN AMPEL,2020).1.

لديهم السلوك المناسب والقدرة على تطوير طلابهم ككل. لأداء واجباتهم بشكل صحيح وفقاً لمهنتهم ، يحتاج المعلمون إلى إتقان المعارف المختلفة ككفاءاتهم.<sup>2</sup> في تعلم اللغة العربية ، وخاصة في مدرسة الابتدائية ، لا يمكن فصل هذا التعلم عن مراحل المهارات اللغوية المعروفة جيداً بين اللغويين. بعضها المهارات اللغوية، ومهارات الاستماع (مهارة الاستيحاء)، ومهارات التحدث أو القراءة بشكل صحيح وصحيح وواضح (مهارة الكلام)، ومهارات القراءة المصحوبة بالفهم (مهارة القراءة)، ومهارات الكتابة المصحوبة بفهم إجراءات كتابة الكتابة العربية وفق القواعد (مهارة الكتاب).

إن تعليم اللغة العربية في المرحلة الابتدائية له دور مهم في تشكيل أساس فهم الطلاب وإتقانهم للغة العربية. تعتبر مهارة الكلام من أهم جوانب اللغة العربية (القدرة على التحدث) ، والتي لها آثار عميقة على قدرة الطالب على التواصل بطلاقة وفعالية باللغة العربية.

جودة في المدارس، لا بد من تحديث الطريقة، خاصة في دروس اللغة العربية التي تستخدم لتحسين التعبير اليومي. غالباً ما ستستمتع بدروس اللغة العربية التي تعتبر صعبة للغاية. أحد تطبيقات الجهد المبذول لتحسين إتقان التعبيرات العربية اليومية هو استخدام الخيار الفيزيائي الكامل (TPR).

تم تطوير طريقة الاستجابة الفيزيائية الكلية (TPR) من قبل أستاذ علم النفس في جامعة سانجوز في كاليفورنيا يدعى البروفيسور. الدكتور جيمس جاشر الذي نجح في تطوير هذه الطريقة في التعلم والتي هي مناسبة جداً لتعليم اللغات الأجنبية. ويجادل بأن النطق المباشر للطلاب يحتوي على أمر، وبعد ذلك سوف يستجيب الطلاب لحالتهم الجسدية قبل أن يبدأوا في إنتاج استجابات لفظية أو كلامية. تحتوي هذه الطريقة على عنصر حركة اللعبة بحيث لا يشعر الطلاب بالملل أو التوتر بشأن الدروس غير المفهومة جيداً ، خاصة في اللغات الأجنبية التي نادراً ما تستخدم في الحياة اليومية. يمكن أن

---

<sup>2</sup> Hartini Dian, PENGARUH METODE TOTAL PHYSICAL RESPONSE TERHADAP HASIL BELAJAR SISWA PADA MATA PELAJARAN BAHASA INGGRIS DI KELAS III MI NURUL ISLAM SEKARBELA TAHUN PELAJARAN 2017/2018, (Mataram : UIN MATARAM, 2018).2.

تخلق هذه الطريقة أيضاً مزاجاً إيجابياً لدى الطلاب والتي يمكن أن تسهل التعلم لزيادة تحفيز الطلاب وإنجازهم في تعلم اللغات الأجنبية.

من خلال هذا البحث، من المؤمل أن يكون هناك فهم أفضل لأثر استخدام طريقة TPR في تعلم اللغة العربية مهارة الكلام لطلاب المدارس الابتدائية. ومن المتوقع أن تساهم نتائج هذه الدراسة بشكل كبير في تطوير استراتيجيات فعالة ومبتكرة لتدريس اللغة العربية في مرحلة التعليم الأساسي.

## ب. أسئلة البحث

من المشكلات التي شرحت فيمالي:

1. كيف استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية بليتار؟
2. مامدى فعالية الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية بليتار؟

## ج. أهداف البحث

من أسئلة التي قدمه الباحث قبل هذا، أما الأهداف الذي ورد البحث في هذا الباب، وهي :

1. لمعرفة استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية بليتار؟
2. لمعرفة فعالية استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية بليتار؟

## د. أهمية البحث

أهمية النظرية :

من ناحية النظرية, يقصد هذا البحث لتجريب مهارة الكلام باستخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة مهارة الكلام ليساعد هذا البحث المدرسين في التعليم.

أهمية التطبيقية :

— للباحث : زيادة المعرفة حول استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية

الكاملة مهارة الكلام

— للطلاب : تكوين البيئة الجديدة في تعلم اللغة العربية وخصوصا في تعليم مهارة الكلم.

— للمعلمين : من المتوقع, كي المراجع لتسهيل المدرس في تعليم اللغة العربية, خاصة لتعليم الكلام.

## هـ. حدود البحث

أما حدود هذا البحث كما يلي :

1. الحدود الموضوعية : في هذا البحث يحدد البحث موضوع البحث "المهنة"
2. الحدود المكانية : يحد هذا البحث موقع البحث بمدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سورودانغ في الصف الرابع.
3. الحدود الزمنية : في هذه الدراسة سوف يدرس الباحثون من المستوى الأول عام 2024/2023.

## و. فروض البحث

في هذا البحث يستند البحث إلى فروض الآتية :

1. استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة لتتقوية مهارة الكلام في مدرسة عائشية الابتدائية لإسلامية سورودانغ فعال.

2. استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة لترقية مهارة الكلام في مدرسة

عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ غير فعال.

## ز. تحديد المصطلحات

1. الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

طرق تعلم اللغة التي يتم تنظيمها على تنسيق الأوامر والكلام والعمل ؛ والسعي لتعليم اللغة من خلال النشاط البدني (الحركي). وفي الوقت نفسه ، وفقا لارسن وديان في تقنية ومبادئ تدريس اللغة ، *TPR* أو يسمى أيضا "نهج الفهم" أو نهج الفهم ، وهو طريقة للتعامل مع اللغات الأجنبية بالتعليمات أو الأوامر.

تاريخيا ، تم تطوير هذه الطريقة من قبل جيمس جيه آشر في جامعة سان خوسيه كاليفورنيا ونجحت في تطوير هذه الطريقة في تعلم اللغات الأجنبية عند الأطفال. يجادل بأن النطق المباشر عند الأطفال يحتوي على أمر ، ثم يستجيب للجسد قبل أن يبدأوا في إنتاج استجابة لفظية أو كلامية. ليس من المستغرب أن تكون طريقة التعلم هذه مألوفة أكثر ، وغالبا ما تسمى طريقة آشر ، مما يعني استخدام وقت كاف لسماع الأوامر ومراقبتها قبل التحدث إلى شخص ما بلغة أجنبية.<sup>3</sup>

طريقة الاستجابة الجسدية الكلية هي طريقة لتدريس اللغة مبنية على تنسيق الكلام والعمل. تسعى هذه الطريقة إلى تعليم اللغة من خلال النشاط البدني أو النشاط الحركي (الحركة). يتم تدريس اللغة عن طريق تنشيط جميع حركات الجسم وطريقة واحدة في تعلم اللغة الأجنبية يمكن أن تنشط الجسم ويمكن أن تكون ممتعة للطلاب.<sup>4</sup> ويمكن القول أن طريقة الاستجابة الجسدية الكلية هي إحدى الطرق في تعلم اللغات الأجنبية، خاصة هنا دروس اللغة الإنجليزية التي يتم

---

<sup>3</sup> Rodifatul Chasanah, *Total Physical Response (TPR) Untuk Meningkatkan Teknik Maharah Al-Kalam Pada Siswa Madrasah Ibtidaiyah*, vol,7,No,1.(2014).40

<sup>4</sup> Aziz Fachrurrozi, Erta Mahyudin, *Pembelajaran BAHASA ASING Metode Tradisional dan Kontemporer*, (Lombok Barat, NTB :Banua Publisng 2010) hlm 97



تدريسها بناء على الأوامر أو الكلام للطلاب، وتعليمهم من خلال الحركة  
(الحركية).<sup>5</sup>

## 2. مهارة الكلام

مهارة الكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمه الانسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة. وهو من العلامات المميزة للانسان لأن الكلام هو اللفظ والإفادة.<sup>6</sup>  
ومهارة الكلام احدى من المهارة الانتاجية.

## ح. الدراسة السابقة

1. آري كورنياواتي ، تأثير طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة على فهم المفردات في دروس اللغة العربية للصف الخامس في مدرسة قروتا عيون الابتدائية يوجياكارتا للعام الدراسي 2020-2021. اطروحه. قسم تعليم اللغة العربية ، كلية التربية وتدريب المعلمين جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا ، 2020. بناء على الحسابات الإحصائية التي تم إجراؤها في الفئة التجريبية وفئة التحكم ، يتم الحصول على أهمية 0.005. نظرا لأن قيم sig هي  $0.05 > 0.005$  ، يمكن استنتاج أن هناك فرقا كبيرا بين قبل وبعد استخدام طريقة. حصل اختبار الفرضية الذي تم إجراؤه على نتائج  $0.05 > 0.000$ . وبالتالي يمكن القول أن هناك فرقا في فهم المفردات بين الطبقة التجريبية والطبقة الضابطة. نظرا لوجود اختلافات كبيرة ، يمكن استنتاج أن فرضية البحث هي "هناك تأثير لاستخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكلية على فهم المفردات في دروس اللغة العربية للصف الخامس في مدرسة قروتا عيون الابتدائية يوجياكارتا للعام الدراسي 2020-2021".

2. خوسنول معاليمه ، "تطوير أساليب تعلم اللغة العربية لتحسين مهارات التحدث لدى طلاب الصف الثاني في المدرسة الابتدائية، منطقة دريوريجو جريسك". نتج عن هذا البحث والتطوير طريقة تعلم اللغة العربية لتحسين مهارات التحدث تتكون

<sup>5</sup> Dian Hartini , PENGARUH METODE TOTAL PHYSICAL RESPONSE TERHADAP HASIL BELAJAR SISWA PADA MATA PELAJARAN BAHASA INGGRIS DI KELAS III MI NURUL ISLAM SEKARBELA TAHUN PELAJARAN 2017/2018, (Mataram : UIN MATARAM, 2018).8.

<sup>6</sup> إبراهيم محمد، (طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، (قاهرة: مكتبة النهضة المصرية، 1990)، ص. 22

من أربع مراحل تعليمية ، وهي مرحلة التكرار ، ومرحلة القيادة ، ومرحلة لعب الأدوار ، ومرحلة الأسئلة والأجوبة. بناء على نتائج التحليل في تجارب المنتج ، كانت هناك اختلافات في الدرجات الأولية (الاختبار القبلي) ودرجات الاختبار النهائي (الاختبار البعدي) لدى طلاب الصف الثاني الذين بلغ مجموعهم 9 طلاب. أظهرت نتيجة الاختبار الأولي (الاختبار القبلي) نسبة 65.43% وأظهر الاختبار النهائي (الاختبار البعدي) نسبة 92.59%. هذا يدل على أن طريقة التعلم التي تم تطويرها أثبتت فعاليتها في تحسين مهارات التحدث لدى الطلاب مقارنة بالتعلم باستخدام الطرق التقليدية.

3. ديان هارتيبي ، تأثير طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة على نتائج تعلم الطلاب في مواد اللغة الإنجليزية في الفصل الثالث مي نور الإسلام سيكاربيلا للعام الدراسي 2018/2017. نتائج التقييم في مواد اللغة الإنجليزية التي حصلت على متوسط الدرجات كانت درجة الفئة التجريبية 76.09 وكانت درجة فئة التحكم 60.43 ، مع اختلاف في متوسط درجة الفئة التجريبية وفئة التحكم 15.66. بينما نتائج اختبار الفرضية مع اختبار  $t$  ، والذي ينتج قيمة  $t$  محسوبة 3.725 وقيمة للجدول  $t$  من 2.017. نتيجة لجدول  $t \text{ count} > t$  ، ومن ثم يتم قبول فرضية  $H\alpha$  المقترحة. لذلك ، يمكن الاستنتاج أن استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكلية يؤثر على نتائج التعلم في مواد اللغة الإنجليزية في الصف الثالث MI Nurul Islam خلال العام الدراسي 2018/2017.

الإختلاف	المتشابهات	الموضوع النشر	الباحث النوع/السنة	رقم
يريدون استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكلية لتعليم المفردات العربية	استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة	تأثير طريقة الاستجابة الجسدية الكلية على فهم المفردات في دروس اللغة العربية الصف الخامس مدرسة قروطة أ يون الابتدائية العام الدراسي يوجيا كارتا	آري كورنياواتي 2020	1
تريد الباحثة استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة	سامي يناقش مهارات التحدث باللغة العربية	تطوير أساليب تعلم اللغة العربية لتحسين مهارات التحدث لدى طلاب الصف الثاني في المدرسة الابتدائية، منطقة دربوريجو جريسك	خوسنول معاليمه 2020	2
يريد الباحثون استخدام طرق الاستجابة	تأثير طريقة الاستجابة البدنية الكلية	تأثير طريقة الاستجابة الجسدية	ديان هارتيني 2018	3

الجسدية الكاملة لتدريس اللغة الإنجليزية		الكاملة على نتائج تعلم الطلاب في مواد اللغة الإنجليزية في الفصل الثالث مي نور الإسلام سيكاربيلا للعام الدراسي		
---	--	--	--	--

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

المبحث الأول : مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

الكلام هو نشاط تواصلية أو يمكن القيام به في شكل حوار بين شخصين أو أكثر، واحد قادر على التحدث بشكل جيد والآخر يستمع ، لذلك تبادل الأدوار بالتناوب<sup>7</sup> *إِنْتَمَأْهُمِيَّةً* (كلام) هي كلمة، محادثة، ونطق/ تعبير.<sup>8</sup> لذلك وفقا للباحثين الذين يتحدثون هو نشاط أن جميع البشر القيام به كوسيلة لنقل الأفكار أو الأفكار من خلال الحوار التي يمكن أن يفهمها المحاور كما للحوار الذي يتحدث بلغة مفهومة ومفهومة. هذا النشاط التحدث هو نشاط مهم جدا في الحياة اليومية بين الناس لأنه هو أداة لنقل الإرادة.

وفقا للخبراء اللغويين باللغة العربية ، فإن مهارات التحدث (الكلام) هي لافاذر التي توفر ميزة أو فائدة تتم عن قصد. مهارة الكلام (الكلام) في المصطلحات هي نطق الأصوات العربية بشكل صحيح والصوت يخرج من مخرج الهوروف الذي أصبح إجماع اللغويين.<sup>9</sup>

مهارات التحدث (مهارات كلام) هي القدرة على التعبير عن الأصوات أو الكلمات التعبيرية للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر لشريك المتحدث.<sup>10</sup>

مهارات الكلام هي رغبة الشخص في نقل النية أو الإرادة من خلال الكلام الشفوي المباشر ويمكن أن يسمعها المحاور بوضوح وبشكل جيد. الحديث مهم جدا

<sup>7</sup> Ahamad Fuad Efendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang: 2017) :149

<sup>8</sup> Zulhannan, Teknik Pembelajaran Interaktif, (Jakarta: 2015) : 95

<sup>9</sup> *Ibid*, 95

<sup>10</sup> Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: 2014) : 135

للجميع من الأطفال أو البالغين كل حاجة للحديث.<sup>11</sup> . وتسمى مهارات التحدث أيضا الفن، فن التحدث حيث يجب استخدام الفن مع الكلام مهذبا ومفهومة من قبل المحاور. أما بالنسبة للمعنى الأوسع للتكلم، فهو علامة يمكن أن يسمعها المحاور وقادر على التواصل بشكل جيد ومعقول مع اللغة التي يفهمها.<sup>12</sup>

ويمكن استنتاج التفسير أعلاه للباحثين أن إذن مهارة التحدث باللغة العربية هي قدرة الطلاب على نقل فكرة أساسية باللغة العربية من خلال المفردات العربية البسيطة باستخدام المحاور مع مخرج مناسب ومفهوم

### ب. أهداف من مهارة الكلام

أهداف من تعلم الكلام (مهارة كلام) هو أن الطلاب قادرون على التواصل من خلال الفهم بشكل جيد وطبيعي باستخدام اللغة التي يمكن فهمها من قبل المحاور.<sup>13</sup> الغرض من مهارات التحدث حسب الباحثين هو أن الطلاب قادرون على التحدث باللغة العربية بشكل جيد ومعقول في التحدث باللغة العربية وهو أمر سهل ومفهوم من قبل المحاور باستخدام الحروف المهارجة الصحيحة. ومع ذلك، يجب على المعلمين في هذا النشاط الناطق باللغة العربية أن ينظروا إلى وضع الطلاب وحالتهم.

فإذا ما تجاوز التلميذ هذه الحلقة إلى الحلقة الثانية من مراحل التعليم العام، فإن منهج اللغة يجب أن يعطى التلاميذ فرصة كاملة لتنمية المهارات الآتية: آداب المحادثة والمناقشة وطريقة السير فيهما التحدير لعقد ندوة وإدارتها القدرة على أن يخطب أو يتحدث في موضوع عام أمام زملائه أو جماعة من الناس، القدرة

<sup>11</sup> Fakhrr Rosikh, "Mengajarkan Keterampilan Berbicara Kepada Penutur Non Arab", *Jurnal Ummul Qura*, Vol. 3 No. 2, (Agustus: 2013),

<sup>12</sup> M. Ivan Alfian, "Keterampilan Berbicara Dan Pengajarannya", *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 7 No. 2, (2015),

<sup>13</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: 2014), 136

على قص القصص والحكايات، القدرة على الإعطاء التعليمات والتوجيهات  
القدرة على عرض التقارير عن أعمال قام بها أو مارسها، قدره على التليق  
على الإخبار والأحداث وعلى المدخلات، القدرة على مجالسة الناس ومجاملتهم  
بالحديث، القدرة على غرض الأفكار بطريقة منطقية مقنعية، القدرة على  
البحث عن الحقائق والمعلومات والمفاهيم في مصادرها المختلفة والمتاحة.<sup>14</sup>

الأهداف الأخرى لتعلم مهارات التحدث هي:

1. يجب تدريب المتعلمين على تطوير مهارات التحدث من أجل أن يكونوا  
واثقين في نطقهم.
2. الوضوح، لتدريب المتعلمين على التحدث مع التعبير واضحة ودقيقة في  
النطق.
3. مسؤول، وتدريب للمتعلمين على التحدث بشكل جيد، ويمكن وضع  
في الحالات المناسبة من أجل أن تكون مسؤولة.
4. إنشاء مستمعين ناقدين، وتدريب المتعلمين على الاستماع إلى المحاور  
والقدرة على تصحيح إذا كان هناك خطاب خاطئ.
5. تشكيل عادة، وهي تعريف المتعلمين في قول مفردات بسيطة أو جمل  
جيدة وهذا ينبغي أن يساعد أيضا من قبل البيئة المدرسية أو المعلمين.

---

<sup>14</sup> علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (دار الفكر العربي: 6، 2006)، 117

## ج. مبادئ مهارة الكلام

من أجل تعليم الكلام لتكون جيدة لغير العرب، فمن الضروري أن نلاحظ ما يلي:

1. يجب أن يكون المعلمون على درجة عالية من المهارة حول هذه المهارات
2. ابدأ بأصوات مشابهة بين لغتين (تعلم اللغة والعربية)
3. يجب على الباحثين والمعلمين الانتباه إلى مراحل تدريس الكلام، مثل البدء في لفظ سهلة تتكون من جملة واحدة، جملتين وهلم جرا.
4. ابدأ مع المفردات سهلة
5. التركيز على قسم المهارات اللازمة لمهارات التحدث، أي
6. كيف تنطق الصوت و مخرج بشكل جيد وصحيح.
7. تمييز نطق حركات بانج و قصيرة
8. التعبير عن الأفكار بالطريقة الصحيحة من خلال إيلاء الاهتمام للقواعد القائمة أو قواعد اللغة
9. تدريب الطلاب على كيفية بدء وإنهاء المحادثة بشكل صحيح
10. تمارين الضرب ، مثل ممارسة التمييز بين النطق من الأصوات ، والتمارين التي تعبر عن الأفكار وهلم جرا.

## د. مشكلة تعليم مهارات الكلام باللغة العربية

مشكلة هو نمط يظهر الفرق في البنية بين لغة واحدة وأخرى. في حين أن مشكلة تعلم اللغة العربية هي عامل يمكن أن يعيق ويبطئ عملية تعلم اللغة



العربية.<sup>15</sup> المشكلة هي أن هناك مشكلة لتحقيق شيء ما ، لذلك لا يتفق مع التوقعات وهناك أيضا شيء لا يمكن حله.

تنقسم مشكلة الناحية اللغوية في عملية تعلم اللغة العربية إلى مشكلتين هما المشاكل اللغوية / اللغوية وغير اللغوية / غير اللغوية. المشاكل اللغوية هي المشاكل المرتبطة مباشرة باللغة في حين أن اللغويات هي عقبة أو مشكلة يمكن أن تؤثر ، يمكن أن تعوق حتى نجاح البرنامج الذي سيتم تحقيقه.<sup>16</sup> وتنقسم المشكلة على مهارات التحدث إلى قسمين، وهما المشاكل اللغوية وغير اللغوية.

## 1. المشاكل اللغوية

المشاكل اللغوية هي الصعوبات التي يواجهها الدارسون في عملية التعلم لأن خصائص اللغة العربية ليست لغات أصلية بل لغات أجنبية.<sup>17</sup> مشاكل المتعلمين هي تجربة الخلفية المدرسية ، وعدم وجود مفردات عربية، والاختلافات مع اللغة الأم أو اللغة الإندونيسية ، والمشاكل الأخرى هي الكتابة والمفردات ونظام الصوت.

وفقا للباحثين مشكلة اللغوية هي عقبة ومشكلة من اللغة الداخلية نفسها في تعلم اللغة، أما بالنسبة لتلك المدرجة في مشكلة اللغوية التي هي عن أنماط الجملة، والكتابة المنهجية وإتقان المفردات.

## 2. مشكلة غير اللغوية

مشكلة غير اللغوية هي مشكلة أو صعوبة مشتقة من مادة اللغة.<sup>18</sup> وعلى غرار المعلمين، يُعزى ذلك إلى عدم وجود الحافز لمتابعة تعلم مواد مهارات التحدث، والبيئة

<sup>15</sup> Nandang Syarif Hidayat, "Problematika Belajar Bahasa Arab", *Jurnal Pemikiran Islam*, Vol. 37 No. 1 (Januari-Juni 2012), 84

<sup>16</sup> Aziz Fahrurrozi, "Pembelajaran Bahasa Arab Problematika dan Solusinya", *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan kebahasa Araban*, Vol. I No. 2 (Desember: 2014), 162

<sup>17</sup> Ibid, 85

<sup>18</sup> Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: 2011), 41

الأسرية، وعدم كفاية المرافق أو وسائل الإعلام في المؤسسة. المعنى هو مشكلة التي تأتي من اللغة الخارجية نفسها ، والتي تشمل مشاكل مثل تحفيز المتعلمين في التعلم ، وبيئة أقل دعماً والمرافق التي لم تكن متاحة حتى الآن.

### المبحث الثاني : طريقة الاستجابة البدنية الكلية أ. تاريخ طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

طريقة الاستجابة الجسدية الكلية (TPR) هي طريقة طورها جيمس آش ، أستاذ علم النفس في جامعة ولاية سان خوسيه في كاليفورنيا.<sup>19</sup> هذه الطريقة هي إحدى طرق التعلم للغات الأجنبية القائمة على نهج طبيعي إنساني ، بالإضافة إلى تعلم لغة المجتمع ، والإيحاء ، وطريقة الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة. يعتبر النهج الإنساني الطلاب "الناس ككل".<sup>20</sup> وفقاً لبحر الدين ، من الناحية النظرية ، فإن النهج الإنساني في التعلم هو أكثر ملاءمة لتطبيقه على المواد في شكل تكوين الشخصية ، والضمير ، وتغيير المواقف ، وتحليل الظواهر الاجتماعية ، وكذلك إيلاء اهتمام خاص للمعلمين كميسترين.<sup>21</sup> بعبارة أخرى ، لا يعلم تعليم اللغة اللغة ، ولكنه يساعد الطلاب أيضاً على تطوير أنفسهم كبشر.

إن التركيز على الفهم واستخدام الحركات الجسدية في تدريس اللغات الأجنبية على المستوى التمهيدي هو في الواقع تقليد تم تنفيذه لفترة طويلة في تعلم اللغة يشار إليه عادة باسم استراتيجية التدريس القائمة على العمل أو اللغة الإنجليزية من خلال الإجراءات التي تطورت لاحقاً إلى طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TPR).

تم تطوير هذه الطريقة لأكثر من عام وأثبتت فعاليتها عند اختبارها لتعليم عدة لغات أجنبية ، مثل الإنجليزية والعربية والألمانية والفرنسية واليابانية والعبرية والروسية.

<sup>19</sup> Douglas Brown, *Usus Ta'allum al-Lughah wa Ta'limiha*, Terj. Abduh Ar Rajiy, (Beirut: Dar an Nahdhah al Arabiyah, 1994), 196.

<sup>20</sup> Esa Nur Wahyuni Baharuddin, *Teori Belajar dan Pembelajaran*, (Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2007), 141.

<sup>21</sup> M. Thobroni, *Belajar dan Pembelajaran, Teori dan Praktik*, (Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2015), 134.

لذلك ، تعتبر طريقة TPR (طريقة الاستجابة البدنية الكلية) حاليا واحدة من الطرق البديلة لتعلم اللغة في مختلف مؤسسات تدريس اللغات الأجنبية.<sup>22</sup>

طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة للتتريية هي إحدى طرق تدريس اللغة المبنية على أساس تنسيق الكلام والعمل. في طريقة TPR يعطي المعلم أوامر للطلاب ثم يستجيب الطلاب لأوامر المعلم بالإيماءات. بالإضافة إلى ذلك ، شرح ريتشارد وروجرز في أيضاً نظام الحماية المؤقت كطريقة لتعليم اللغة مبنية بين الكلام والتنسيق طريقة لتعليم اللغة من خلال النشاط البدني.

### ب. تعريف طريقة الاستجابة البدنية الكلية

تعتبر طريقة TPR (طريقة الاستجابة البدنية الكلية) طريقة مناسبة لتدريس اللغات الأجنبية للمراحل المبكرة حيث يعطي التعلم الأولوية للأنشطة المرتبطة مباشرة بالأنشطة والحركات البدنية.<sup>23</sup> قال آشر إنه كلما تم تحفيز ذاكرة الشخص بشكل متكرر أو مكثف ، زادت قوة ارتباطات الذاكرة المرتبطة بها وأصبح من الأسهل تذكرها (الاستدعاء). يتم نشاط التذكر هذا لفظيا مع أنشطة الحركة (النشاط الحركي).

من حيث التطور ، يرى آشر نجاح تعلم لغة ثانية لدى البالغين كعملية موازية لتحقيق اللغة الأولى للطفل. يدعي أن التحدث مباشرة إلى الطفولة المبكرة هو عملية إعطاء الأوامر التي يستجيب فيها الطفل جسدياً أولاً قبل أن يتمكن من إنتاج استجابة لفظية.<sup>24</sup> يضع آشر ثلاثة مبادئ رئيسية لمعتقداته حول طبيعة اكتساب اللغة الأولى.

(1) يجب أن نؤكد على الفهم بدلا من الإنتاج في المراحل المبكرة من التدريس الثاني دون مطالبة الطلاب بممارسة بنية اللغة الهدف بأنفسهم.

(2) يجب أن نلتزم بمبادئ هنا والآن

<sup>22</sup> Ahmad Syagif dan Anwar Sadat, Penerapan Metode Total Physical Response (Tpr) Dalam Pembelajaran Maharah Kitabah.vol,2, Al-Af'idah,No,2.(2018).37.

<sup>23</sup> Jack. C. Theodore S. Rodgers Richard, Approaches and Methods in Language Teaching, ( Cambridge: Cambridge University Press, 1986), 87.

<sup>24</sup> Sri Utari Subyakto, Metodologi Pengajaran Bahasa, (Jakarta: Dirjen Pendidikan Tinggi DEPDIBUD, 1998), 75

3) يجب علينا إبلاغ المتعلمين من خلال مطالبتهم بتنفيذ التعليمات الواردة في شكل إلزامي.

علاوة على ذلك ، خلص آشر أيضا إلى أن دور العوامل العاطفية فعال للغاية في تعلم اللغة للأطفال ، مما يعني أن تعلم اللغة ينطوي على ألعاب ذات حركات يمكن دمجها مع الغناء أو سرد القصص ستقلل من ضغط تعلم اللغة. وهو يعتقد أن البهجة لدى الطلاب سيكون لها تأثير إيجابي على تعلم الطلاب للغة.

يمكن أن يحدث تعلم اللغة عندما يلاحظ الطلاب الإجراءات وينفذونها. لأنه لا يمكن لجميع الطلاب في الفصل تنفيذ الإجراءات مع المعلم ، وكذلك يمكن للطلاب الآخرين في الفصل.

من الضروري مراقبة الإجراءات والاستماع إلى الأوامر. تعتمد طريقة التعلم هذه على فهم أن الطلاب الذين يراقبون الإجراءات يشاركون أيضا في التعلم. افترض آخر حول تعلم اللغة هو أن الإجهاد يمكن أن يعيق أنشطة التعلم ، وكلما زاد التوتر انخفضت جودة التعلم. لذلك ، لكي ينجح الطلاب في تعلم اللغة المستهدفة ، يجب التخلص من التوتر لأنه له تأثير سلبي على الدرس على المدى الطويل. تعتمد الطريقة أيضا على فهم الوظائف المحتملة للدماغ الأيمن والدماغ الأيسر. يجب أن يسبق النشاط الحركي، الذي هو وظيفة للدماغ الأيمن، معالجة اللغة التي هي إمكانات الدماغ الأيسر.<sup>25</sup>

هناك خمسة تأكيدات طرحها آشر بحيث يكون لدى الأطفال فهم لغوي يسمى نهج الفهم ، وهي:

- 1) مهارات الفهم تليها المهارات الإنتاجية في تعلم اللغة (الشفوية والكتابية).
- 2) تأجيل تعليم التحدث قبل بناء فهم الطفل.
- 3) يتم نقل مهارات الاستماع إلى مهارات أخرى (التحدث والقراءة والكتابة).
- 4) يجب أن يؤكد التدريس على المعنى بدلا من الشكل و
- 5) يجب أن يقلل التدريس من مستويات التوتر لدى المتعلمين.

<sup>25</sup> Erta Mahyudin dan Aziz Fakhurrozi, Pembelajaran Bahasa Arab, (Jakarta: Dirjen Pendidik Kementerian RI, 2012).

من التفسير أعلاه ، يبدو أن آشر يرى أن الجمع بين إمكانيات الدماغ الأيمن (من خلال الحركات الجسدية) وإمكانيات الدماغ الأيسر (اللغة) سيكون قادرا على تعظيم قدرة الطلاب. هذا النشاط قادر أيضا على جعل جو الفصل الدراسي أكثر استرخاء مع المشاركة النشطة لجميع المكونات فيه بحيث يبدو المعلم وكأنه مخرج والطلاب كمتعلمين. طريقة الاستجابة المادية الإجمالية هي الطريقة التي تعطي الأمر للطلاب ثم يستجيب الطلاب جسدياً أولاً وقبل ذلك الرد بالكلمات. بالإضافة إلى ذلك ، يؤكد آشر على أهمية العامل العواطف والحركات التي توجد في اللعبة حتى تستطيع ذلك تخفيف التوتر وخلق روح إيجابية للطلاب في تنفيذ أنشطة التعلم في الفصل<sup>26</sup>.

يلعب الطلاب في الاستجابة الجسدية الكاملة دوراً رئيسياً مثل المستمع والفاعل. يستمع الطلاب باهتمام ويستجيبون جسدياً بناءً على الأوامر التي قدمها المعلم بشكل فردي و مجموعة. في هذه الحالة ، يفترض إجمالي الاستجابة الجسدية أن الشخص يتعلم بشكل أفضل عندما يشارك بنشاط ويفهم ما هو عليه الاستماع في عمليتي التدريس والتعلم باستخدام الطريقة الفيزيائية الكلية استجابة.

بناءً على الفهم أعلاه ، يمكن استنتاج أن الطريقة الشاملة الاستجابة الجسدية (*TPR*) هي طريقة تعلم تستخدم في التعلم عملية تعليم اللغة وأنشطة التعلم من خلال تنسيق النطق والأوامر ، من المعلمين إلى الطلاب الذين يتم الرد عليهم بحركات جسدية (جسدية). في تعليمه هذه الطريقة تقوم على حركات الجسم والأوامر مع جهود لتحسين مهارات الطلاب اللغوية.

### ج. تنفيذ طريقة الاستجابة البدنية الكلية

في عملية التدريس والتعلم باستخدام طريقة *TPR* ، يمكن للمعلمين والطلاب تنفيذ العديد من الأنشطة ، بما في ذلك<sup>27</sup>:

<sup>26</sup> Kamil Ramma oensyar dan Ahmad Hifni, Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2015), 106-107.

<sup>27</sup> Ary Kurniawati, Pengaruh Metode Total Physical Response Terhadap Penguasaan Mufrodlat Siswa Sekolah Dasar, Vol,2,IHTIMAM, No,2(2019).86-87

- 1) التمارين باستخدام الأوامر هي النشاط الرئيسي الذي يقوم به المعلمون في الفصل من طريقة *TPR* ، والتمارين مفيدة للحصول على الحركات البدنية والأنشطة الطلابية.
  - 2) الحوار أو المحادثة
  - 3) لعب الأدوار ، يمكن أن يركز على الأنشطة اليومية مثل المدرسة ، المطعم ، السوق ، إلخ.
  - 4) عرض تقديمي مع *OHP* أو *LCD*.
  - 5) أنشطة القراءة والكتابة لزيادة المفردات وكذلك التدريب على ترتيب الجمل على أساس الأزمنة وما إلى ذلك.
  - 6) تمارين الاستماع
- يقدم المعلم المفردات من خلال إظهار الأوامر والأشرطة.

#### د. المزايا والنقائص الطريقة الاستجابة البدنية الكلية

##### 1. الايجابيات

تتمتع هذه الطريقة بإمكانات هائلة لتنشيط الطلاب لأن مواقف الفصل الدراسي مفعمة بالحياة ، مما يمنح الطلاب الفرصة لاختبار مهاراتهم بطرق إبداعية. بالإضافة إلى ذلك ، هناك العديد من المزايا الأخرى لهذه الطريقة بما في ذلك:

تعلم اللغة ممتع للمعلمين والطلاب

- أ. يشعر الطلاب بالتححرر من مشاعر الضغط أو الإجهاد عند الدراسة
- ب. الطلاب لديهم ذاكرة طويلة المدى لما تعلموه ، ويرجع ذلك إلى تمكين إمكانات الدماغ الأيمن والأيسر.
- ج. تسمح هذه الطريقة بالمغزى في تعلم اللغة الهدف.

## 2. سليات

من الواضح أن هذه الطريقة تركز على مهارات التحدث أكثر من المهارات الأخرى. بالإضافة إلى ذلك ، هناك العديد من العيوب الأخرى التي يجب توقعها من هذه الطريقة ، بما في ذلك:

أ. القواعد في اللغة معقدة للغاية ، بحيث لا يمكن تدريس جميع أشكال اللغة باستخدام الأوامر.

ب. يشعر بعض الطلاب بالتردد عندما يطلب منهم إظهار حركة ، وسيشعر المتعلمون الكبار بشكل خاص بعدم الارتياح أو الصعوبة في الفصول التي تستخدم هذه الطريقة.

ج. تقنيات تدريس اللغات الأجنبية في هذه الطريقة أكثر ملاءمة ومحدودة للتدريس على مستوى المبتدئين

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. مدخل البحث ونوعه

المدخل الذي استخدمه الباحث هو المدخل الكمي. و يسمى بالكمي لأن الباحث يحتاج إلى البيانات على صورة الاجتماعي في المدرسة. كما قال بورهان بوغين، أن السلوك الاجتماعي الذي له أعراض مرئية، ويمكن ملاحظته، ويمكن تصوره ويمكن قياسه كمتغيرات تظهر في المجتمع هو مجال بحثي الكمي.<sup>28</sup>

ويريد الباحث مدخل الكمي التجريبي، الطريقة التجريبية هي طريقة بحثية تهدف إلى شرح العلاقة السببية بين أحد متغير البحث ومتغير البحث الآخر (متغير X و متغير y) لشرح هذه العلاقة السببية، يجب على الباحثين أن يأخذوا تحكماً دقيقاً للغاية وقياس متغيرات البحث.<sup>29</sup> سيبحث الباحث على العلاقة السببية بين " طريقة الاستجابة جسدية الكاملة" لترقية مهارة الكلام. بالهدف لمعرفة التأثير من استخدام " طريقة الاستجابة جسدية الكاملة" لتعليم مهارة الكلام فيها.

و منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو البحث التجريبي يعني شبه التجريبية *Quasi Experimental Design* بالنوع *Nonequivalent Control Group Design* وهو طريقة البحث بتقسيم مجموعة بحثية إلى قسمين، أي نصف مجموعة للتجارب (تعطي تجربة) ونصف المجموعة الضابطة (لم تُعط تجربة). وقبل ذلك قدمهما الإختبار القبلي، وبعد ذلك قدمهما الإختبار البعدي.<sup>30</sup>

<sup>28</sup> Prof. Dr. H.M. Burhan Bungin, S.Sos. M.Si. Metodologi Penelitian Kuantitatif,(Jakarta: Prenada Media Grup, 2017) hlm.42

<sup>29</sup> Dr. Sandu Sitoyo, M. Ali sodik, Dasar Metodologi Penelitian, (Yogyakarta: Literasi Media, 2015), hlm.22

<sup>30</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D ((Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.116



$1O$	X	$2O$
$3O$		$4O$

$1O$  و  $3O$  = نتائج من الإختبار القبلي

$2O$  = نتائج من الإختبار البعدي (نصف تعطي تجربة)

$4O$  = نتائج من الإختبار البعدي (نصف لم تعطي تجربة)

$$\text{تأثير العلاج} = (1O - 2O) - (3O - 4O)$$

### ب. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث يتكون من مجموعات الكائنات أو المواضيع التي هي مركز النظر، وفيها معلومات تريد معرفتها. مجتمع البحث وعينته يعرف أيضا بالأفراد أو الأشخاص وكذلك الأشياء المترابطة مع موضوع مشكلة البحث.<sup>31</sup> ومن التعريف السابق يعرف أن وعينة البحث أخص من مجتمع البحث. فمجتمع البحث لهذا البحث هو كل الطلاب في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سورودانغ. وأما عينته هو طلاب في الصف الرابع بمدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سورودانغ.

### ج. متغيرات البحث

متغيرات البحث هي وصف أو خصائص أو قيم من الناس، أو الأشياء أو الأنشطة التي لديها اختلاف معين والتي وضعت من قبل الباحثين لدراستها ثم استخلاص النتائج.<sup>32</sup>

تنقسم متغيرات البحث إلى قسمين، يعني المتغير المستقل (*variable independent*)

والمتغير التابع (*dependent variable*).

<sup>31</sup> W.Gulo, Metodologi Penelitian (Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia, 2002) hlm.55

<sup>32</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.38

1. المتغير المستقل و يسمى أيضا بالمتغير التجريبي هو العامل الذي يقيس مدى فعالية على الموقف و يقيس أثره على المتغير التابع. المتغير المستقل من هذا البحث يعني استخدام " الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة"
2. و أما المتغير التابع و يسمى أيضا بالمتغير الناتج هو العامل المتأثرة مع المتغير المستقل. و المتغير التابع من هذا البحث يعني تعليم مهارة الكلام.

#### د. البيانات ومصادرها

عند عرض من مصدر البيانات، يمكن أن مصدر البيانات تنقسم على قسمين وهي المصدر الأساسي والمصدر الثانوي. المصدر الأساسي هو مصدر بيانات يوفر البيانات مباشرة إلى جامع البيانات، والمصدر الثانوي هو مصدر بيانات لا يوفر البيانات مباشرة إلى جامع البيانات، مثل تجاوز الآخرين أو المستندات<sup>33</sup> أما مصدر البيانات الذي أخذه الباحث هو بعض طلاب في الصف الرابع.

من تعريف السابق أن الباحث يحصل البيانات من المصدر الأساسي والمصدر الثانوي:

1. البيانات الأساسي: أخذ الباحث البيانات الأساسية من الملاحظة في ذلك الفصل وهو في الصف الرابع.
2. البيانات الثانوي: أخذ الباحث البيانات الثانوي من قيمة نتائج الاختبار وهي قيمة الاختبار القبلي و قيمة الاختبار البعدي.

---

<sup>33</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.137

## هـ. أسلوب جمع البيانات وأدواتها

يستخدم الباحث الأدوات البحث في هذا البحث كما يلي:

### 1. الملاحظة

نقل سوكيانا عن مقالة سوترسنا هادي، أن الملاحظة هي عملية معقدة، وهي عملية تتكون من عمليات بيولوجية ونفسية مختلفة. اثنان من أهم العمليات هي الملاحظة والذاكرة.<sup>34</sup>

الملاحظة من إحدى أدوات البحث و طريقة لجمع البيانات بزيارة أمكنة البحث العلمي، مثل المدرسة و من الممكن الشركة أو المصنع. هذه الطريقة تجبر على الباحث لاشتراك النشاطات في أمكنة البحث العلمي. أما في هذا البحث زار الباحث إلى المعهد، فاشترك الباحث النشاطات التعليمية أي بأن يقوم الباحث بملاحظة سلوك معين من خلال اتصاله المباشرة مع الأشخاص الموجودة. استخدم الباحث هذه الأداة لمعرفة كفاءتهم على مهارة الكلام و كذلك لتحصيل البيانات عنها.

### 2. الإختبار

الإختبار هو مجموعة من الأسئلة، إما شفوي أو تحريري أو صور أو رسوم، و أعدت لتقيس كفاءة الطلاب على الدرس بطريقة الكمية أو الوصفية. يستخدم الباحث الإختبار لجمع البيانات المتعلقة بمهارة الكلام. والإختبار يتكون من الإختبارين، يعني الإختبار القبلي والإختبار البعدي. الإختبار قبلي هو إختبار بعد استخدام الطريقة الأصلية التي تجري

<sup>34</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.202

في ذلك الفصل. والاختبار البعدي هو إختبار بعد استخدام " الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة" أي قدمه الباحث للتلاميذ بعد تجريبية عن " طريقة الستجابة جسدية الكاملة". ويستخدم الباحث هذين الإختبارين لمعرفة قدرة الطلاب لتكلم تحت الموضوع " المهنة " .

يقسم الباحث نتائج التعليم على ثلاثة درجات وهي : الفسح، الناعم، المفردة، كما كتب في الجدول:

الجدول: معيار نتيجة الطلاب في الاختبار

الرقم	فئة البحث	التقدير
1	ملاءمة النطق	25
2	الفسح و الناعم	25
3	المفردة	25
4	دقة الإجابات	25

يستخدم الباحث الاختبار لجمع البيانات المتعلقة بتعليم النحو. ويقام الاختبار القبلي قبل تعليم النحو باستخدام هذا الكتاب ويستخدمه ورقة التدريب من الباحث. أما الاختبار البعدي يجر أثناء استخدامه الكتاب. وهذا الاختبار المعرفة تأثير استخدام الكتاب المصاحب لطلاب المدرسة. ويقسم الباحث نتائج التعليم على خمس درجات وهي ممتاز وجيد ومقبول وضعيف وراسب كما كتب في الجدول:

## معيار نجاح الطلاب في الاخبار

الرقم	فئة النتائج	التقدير
1	100-90	ممتاز
2	89-80	جيد
3	79-70	مقبول
4	69-60	ضعيف
5	59-50	راسب

## و. أسلوب تحليل البيانات

البحث الكمي، في تحليل البيانات وهو نشاط بعد جمع البيانات من جميع المستجيبين أو مصادر البيانات الأخرى. وفي الأنشطة تشتمل على تجميع البيانات على أساس متغيرات وأنواع المستجيبين ، وتجميع البيانات على أساس متغيرات من جميع المستجيبين، وتقديم البيانات لكل متغيرات البحث، واحصاء الإجابة على أسئلة البحث.<sup>35</sup>

البيانات في هذا البحث سوف يحللها الباحث باستخدام الإحصاءات الإستدلالي، لأن الباحث في هذه التجربة يبحث عن تأثير طريقة التعلم ما إذا كانت هناك اختلافات في الطريقة التي يقدمها الباحث مع الطريقت

<sup>35</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013), hal.207

المستخدمة في الماضي. في هذه الحالة يستخدم الباحث اختبار T-Test لأن هذا الأسلوب هو أسلوب المناسب لتحليل هذه البيانات. أما الرموز كما يلي:

$$\frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{n_1 + n_2 - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right\}}}$$

حيث:

$Mx$  : مقياس المعدلي من مجموعة التجريبية

$My$  : مقياس المعدلي من مجموعة الضابطة

$\Sigma x^2$  : عدد التنوعي في كل النتائج من مجموعة التجريبية

$\Sigma y^2$  : عدد التنوعي في كل النتائج من مجموعة الضابطة

$n_1$  : عدد الطلاب في مجموعة التجريبية

$n_2$  : عدد الطلاب في مجموعة الضاب

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: عرض البيانات وتحليلها

أ. عملية التعليم باستخدام الطريقة الاستجابية الجسدية الكاملة (TOTAL *PHYSICAL RESPONSE*) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ

قام الباحث في التعليم منذ تاريخ 11 إلى 23 نوفمبر 2023 تابع الباحثون لمدة أربعة أسابيع، وهو اجتماع مرة واحدة في الأسبوع. تم إجراء الاختبارات قبل وبعد أسبوعين وتطبيق استراتيجية الخطوتين أيضا. يجري الإختبار أي قبلي وبعدي يومين وتطبيق إستراتيجية يومين أيضا. وعدد الطلاب 28 شخصا. قسم الباحث الطلاب إلى فرقتين بتعبير كشف الحضور، أما نمرة الأولى إلى نمرة أربعة عشر من فرقة التجريبية أي فرقة A، وأما الباقي من فرقة الضابطة أي فرقة B

أما في تطبيق التعليم كما يلي:



في هذا اللقاء الأول، قدم الباحث للطلاب عن المادة التي سيقوم الباحث بتدريسها، وكذلك التعريف بالأساليب التي يستخدمها الباحث.

اللقاء الأول، يوم السبت. بدأ الباحث الدرس بسلام ودعاء كما العادة والتعرف عن نفس الباحث وأهداف هذا البحث. أما في وسط التعليم يعطي الباحث الطلاب المادة بالموضوع المهنة بالصيحة وشرح الباحث ذلك المادة بقدر 30 دقائق. وبعد ذلك يطلب الباحث الطلاب إلى أن يجيب 14 الأسئلة من تلك المادة. وبعد ذلك قد تم المادة التي عمل عليه الطلاب فيرجع المادة إلى الباحث. وفي آخر التعليم أي إختتام، يحتتم الباحث التعليم بالمراجعة والسلام.



وفي اللقاء الثاني واصل الباحث الدرس مع الطلاب حول المادة التي تم تدريسها في اللقاء الأول، وكذلك تكرار المادة وإطلاقها.

اللقاء الثاني، في الأسبوع الثاني، فبعد افتتاح الدراسة قام الباحثون بتقسيم مجموعتين A و B، وتم تقسيم المجموعات باستخدام الحضور حيث تم أخذ المجموعة A تجريبيا



من أرقام الحضور من واحد إلى أربعة عشر، وتم أخذ المجموعة الضابطة B من أرقام الحضور خمسة عشر إلى ثمانية وعشرين.

في فرقة A ، يطبق الباحثون الأساليب المستخدمة لتثقيف الطلاب من خلال تقديم الأساليب المستخدمة أولاً والاتفاق على الحركات لتسهيل ذاكرة الطلاب. بعد ذلك يقوم الباحث بقراءة المفردات وتتبع حركات الجسم التي تم الاتفاق عليها مع الطلاب، ومتابعتها من قبل جميع الطلاب في المجموعة التجريبية.

من ذلك الدرس، كانت الطلاب نشاطين وحريصين على طرح أسئلة حول المادة التي لم يفهموها. وبإجابة الباحث في شكل المواد التي قدمها الطالب يمكن تطبيقه على المادة.



وفي اللقاء الثالث واصل الباحث الدرس مع الطلاب حول المادة التي تم تدريسها في اللقاء الأول، وكذلك تكرار المادة وإطلاقها.

اللقاء الثالث، يوم الأربعاء. وواصل الباحث نفس التعلم مع اللقاء الثاني، وأضاف ألعابا حتى يسعد الطلاب بالتعلم، إلى جانب أن الباحث وجه الطلاب أيضا إلى بيان ما يرتبط بموضوع المهنة. وفي الوقت نفسه، واصلت المجموعة B الدراسة كالمعتاد.



في الاجتماع الرابع ، طلب الباحث من الطلاب التعلم دائما وعدم التكاسل أبدا ، وكل ذلك وداعا للطلاب.

اللقاء الرابع، يوم الثلاثاء. في اللقاء الأخير التقى الباحث بجميع الطلاب كما في اللقاء الأول. يبدأ الباحثون دروسا في السلام والصلاة كالمعتاد. يستمر هذا مع اختبار التحدث كما كان من قبل ، أي الاختبار في الاجتماع الأول ، لمعرفة ما إذا كان هناك فرق بين الاختبار القبلي والاختبار عن بعد من النتائج. وفي نهاية الدرس واللقاء الأخير اختتم الباحث التعليم بالشكر والارتياح ثم أغلق بسلام.

وقد أظهرت الأبحاث السابقة أن الاجتماع الأول والاجتماع الرابع مع أخذ بيانات الباحث يعني اختبارا. كان الاختبار أمامي في الاجتماع الأول والاختبار بعدي في الاجتماع الرابع. في الاجتماعين الثاني والثالث ، فصل الباحثون التجارب بشكل

استراتيجي. في فئة الضباط ، يأخذ أستاذ استراتيجية آخر ، الاستراتيجية الشفوية ، نفس الموضوع في التحدث ، والموضوع هو مهنة.

وفي تلك اللقاءات استدل الباحث أن في تعليم الطلاب فرقة A هناك التغيير والحافز الجديد فوجد الطلاب حماسة في تعليم. أما فرقة B ليس هناك التغيير في نظر الباحث أي كما العادة في تعليم. أما من جهة النتائج قد سيأتي بحثها.

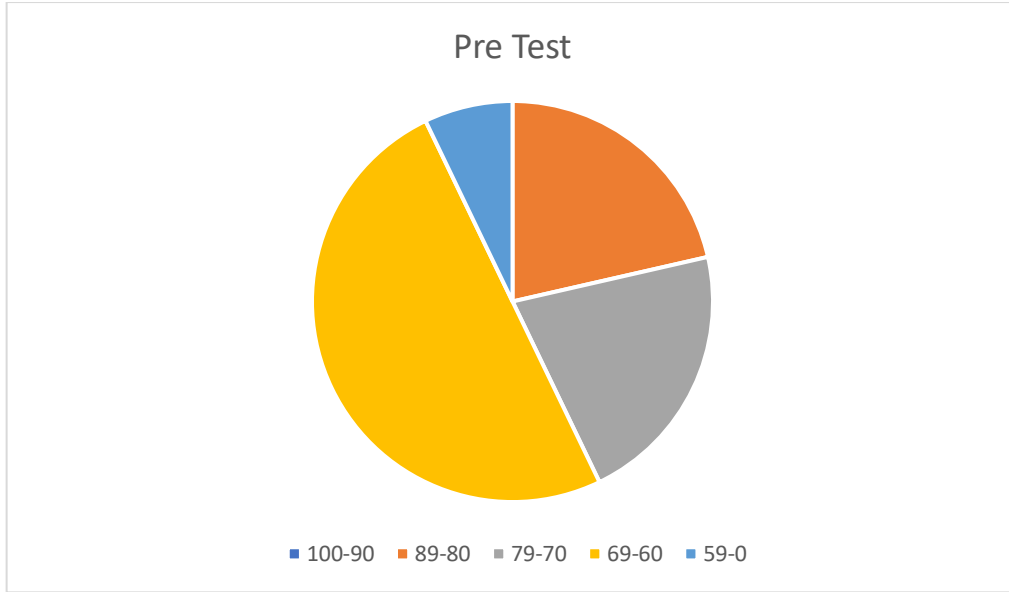
ب. فعلية التعليم باستخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TOTAL *PHYSICAL RESPONSE*) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ.

في هذا البحث ستعارض البيانات بوجه نتائج الطلاب وهي نتائج الإختبار قبلي ونتائج الإختبار البعدي. وتحليل البيانات باستخدام رموز t-test ستعرض في هذا البحث.

### 1) نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

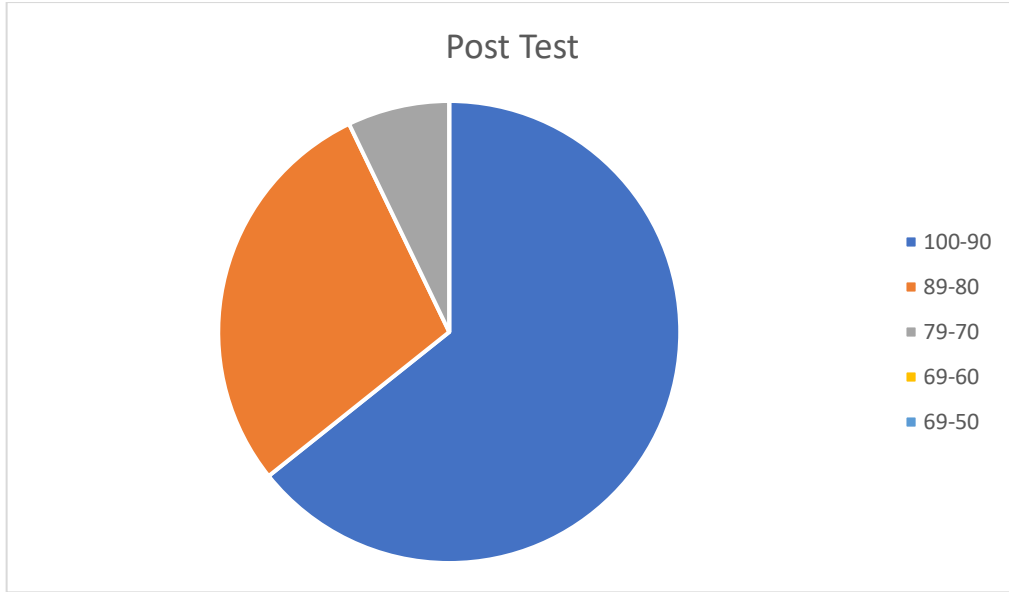
في الإختبار القبلي أي الإختبار الأولى للمجموعة التجريبية حصل الباحث على بيانات من نتائج الطلاب. أما نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية كما يلي

رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
1	أحمد نورفينو ساريف الدين	65	ضعيف
2	أغنيا الفيويانسي	50	راسب
3	أنجليكا غريسيليا برينسيس أريستا	80	جيد
4	أوليا خانزا رمضاني بوتري	60	ضعيف
5	أزهرة زهيرة رحمان	65	ضعيف
6	بنتار سودهيرا جاتي	80	جيد
7	شيلسي ناتاسيا بوتري الأنوار	65	ضعيف
8	كريستيان رزقي رومادوني	65	ضعيف
9	ديندا سيترا أندرياني	70	مقبول
10	فاضل دزولساوا براتاما	65	ضعيف
11	جيفانكا سوسيلاميتياس	70	مقبول
12	هيليا أنيسا كاهايا رمضاني	80	جيد
13	إرشاد أزكا أحنافي	70	مقبول
14	مارفن أبي تريزانتو	65	ضعيف
		925	
		<b>66,07</b>	
			<b>العدد</b>
			<b>المعدل</b>



يوضح هذا الشكل قيمة الطلاب في المجموعة التجريبية قبل الإختبار وبهذه البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الإختبار القبلي. اكتسبت الطلاب عدد النتائج = 925 مع تفصيلها لم يجد شخص في معيار ممتاز = 0 في معيار جيد = 3 شخصان، في معيار مقبول = 3 شخصا، في معيار ضعيف = 7 أشخاص، في معيار راسب = 1 وإذا اجتمعت نتائجهم على الدرجة المعدلة = 66,07. وأما نتائج الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية كما يلي

رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
1	أحمد نورفينو ساريف الدين	80	جيد
2	أغنيا الفيويانسي	70	مقبول
3	أنجليكا غريسيليا برينسيس أريستا	100	ممتاز
4	أوليا خانزا رمضاني بوتري	85	جيد
5	أزهرة زهيرة رحمان	90	ممتاز
6	بنطار سودهيرا جاتي	100	ممتاز
7	شيلسي ناتاسيا بوتري الأنوار	90	ممتاز
8	كريستيان رزقي رومادوني	85	جيد
9	ديندا سيترا أندرياني	90	ممتاز
10	فاضل دزولساوا براتاما	80	جيد
11	جيفانكا سوسيلاميتياس	90	ممتاز
12	هيليا أنيسا كاهايا رمضاني	100	ممتاز
13	إرشاد أزكا أحنافي	90	ممتاز
14	مارفن أبي تريزانتو	90	ممتاز
		1240	العدد
		88,57	المعدل



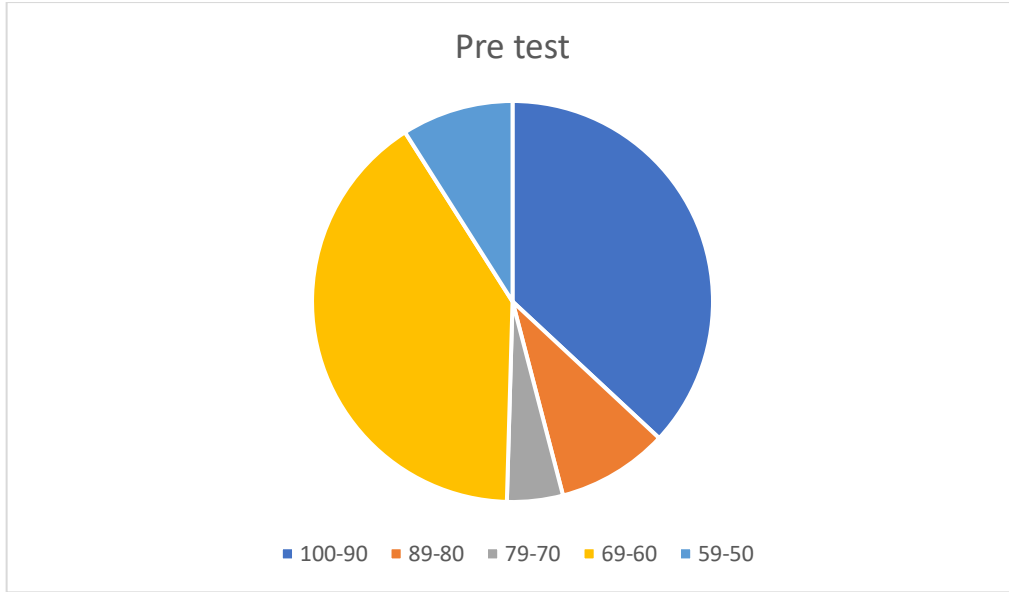
يوضح هذا الشكل قيمة الطلاب في المجموعة التجريبية بعد الإختبار وبهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار البعدي. اكتسبت الطلاب عدد النتائج = 1240 مع تفصيلها يجد شخص في معيار ممتاز = 9 أشخاص في معيار جيد = 4 أشخاص ، في معيار مقبول = 2 شخصا. وإذا اجتمعت نتائجهم على الدرجة المعدلة = 88,57. من هذه البيانات ظهر تغييرا كبيرا نتيجتهم بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة التجريبية.

## (2) نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الآن في الاختبار القبلي أي الاختبار الأولى للمجموعة الضابطة حصل الباحث على بيانات من نتائج الطلاب. أما نتائج الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة كما يلي:

رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
1	لوثفانينا ويلداتوس صوفيا	60	ضعيف
2	1موشاماد أكبر نور رمضان	80	جيد
3	محمد نوفاريل كورنيا	50	راسب
4	محمد حسي الفتح شهاب	60	ضعيف
5	نجوى أدليانا كيلا كوميني	60	ضعيف
6	نجوى بوسبا ميلاتي ديوي	80	مقبول
7	نايلة خانسا كلاريسست	60	ضعيف
8	أوكتافيا أبو شوليخاه	55	راسب
9	رافلي عقيلة ويراتاما	65	ضعيف
10	شاشا مزايا قره العون	60	ضعيف
11	فيراري فيرلينيتا	70	مقبول
12	فيرليو جونيور فاديلا الابتدائية	60	ضعيف
13	ويلدان آريا ساديو	60	ضعيف
14	زهيرة أثايا عزاتونيسا	60	ضعيف
<b>العدد</b>		<b>880</b>	
<b>المعدل</b>		<b>62,85</b>	





يوضح هذا الرقم درجات الطلاب في المجموعة الضابطة قبل الامتحان

باستخدام هذه البيانات ، يعرف الباحثون نتائج الطلاب في الاختبار

المسبق. حصل الطلاب على عدد النتائج = 880 مع التفاصيل التي لم يجدوا

فيها شخصا في المعايير الجيدة جدا = 0 في المعايير الجيدة = 1 شخص ، في

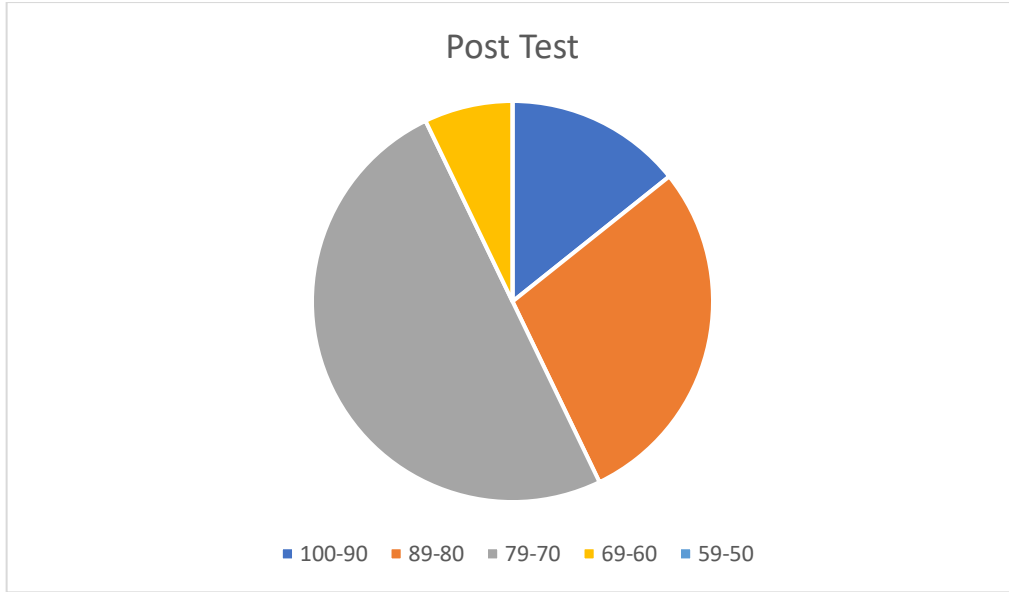
المعايير المقبولة = 2 شخص ، في المعايير الضعيفة = 9 أشخاص ، في المعايير

الضعيفة = 2 أي لم يتم العثور على أشخاص. إذا تم دمج النتائج بنتيجة

معدلة = 62.85.

وأما نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة كما يلي:

رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
1	لوثفانينا وبلداتوس صوفيا	80	جيد
2	1موشاماد أكبر نور رمضان	100	ممتاز
3	محمد نوفاريل كورنيا	65	ضعيف
4	محمد حسبي الفتح شهاب	75	مقبول
5	نجوى أديليانا كيلا كوميني	75	مقبول
6	نجوى بوسبا ميلاتي ديوي	90	جيد
7	نايلة خانسا كلاريسست	75	مقبول
8	أوكتافيا أبو شوليخاه	70	مقبول
9	رافلي عقيلة ويراتاما	80	جيد
10	شاشا مزايا قره العون	70	مقبول
11	فيراري فيرلينينا	80	جيد
12	فيرليو جونيور فاديللا الابتدائية	70	مقبول
13	ويلدان آريا ساديووا	80	جيد
14	زهيرة أثايا عزاتونيسا	75	مقبول
<b>العدد</b>		<b>1085</b>	
<b>المعدل</b>		<b>77,5</b>	



يوضح هذا الرقم درجات طلاب المجموعة الضابطة في تجارب ما بعد الامتحان

وبهذه البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار البعدي.

اكتسبت الطلاب عدد النتائج = 1085 مع تفصيلها يجد شخص في معيار

ممتاز = 1 شخصان في معيار جيد = 5 شخصا، في معيار مقبول = 7

أشخاص، في معيار ضعيف = 1 شخصان، في أي لم يجد شخص. وإذا

اجتمعت نتائجهم على الدرجة المعدلة = 77,5. من هذه البيانات ظهر تغييرا

صغيرا نتيجتهم بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة الضابطة.

### (3) أسلوب تحليل نتائج الإختبار للمجموعتين

لإثبات هل هناك تغيير عند الطلاب، يحتاج إلى البيانات في شكل

نتائج الطلاب. وقد حصل الباحث على هذه النتائج كما سبق ويحلل الباحث

البيانات أي نتائج الإختبار للمجموعتين باستخدام الرموز  $t$  كما يلي:

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{n_x + n_y - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right\}}}$$

لمعرفة مصطلح  $\Sigma x^2$  و  $\Sigma y^2$  و  $n$  وغير ذلك، ولتسهيل معرفتها يختصر

الباحث كل نتائج في الجدول الأتي:

المجموعة الضابطة				المجموعة التجريبية				رقم
$y^2$	(y)	$y_2$	$y_1$	$x^2$	(x)	$x_2$	$x_1$	
400	20	80	60	225	15	80	65	1
400	20	100	80	400	20	70	50	2
225	15	65	50	400	20	100	80	3
225	15	75	60	625	25	85	60	4
225	15	75	60	625	25	90	65	5
100	10	90	80	400	20	100	80	6
225	15	75	60	625	25	90	65	7
225	15	70	55	400	20	85	65	8
225	15	80	65	400	20	90	70	9
100	10	70	60	225	15	80	65	10
100	10	80	70	400	20	90	70	11
100	10	70	60	400	20	100	80	12
400	20	80	60	400	20	90	70	13
225	15	75	60	625	25	90	65	14
3175	205	1085	880	6150	290	1240	925	N
$\Sigma y^2$	$\Sigma y$			$\Sigma x^2$	$\Sigma x$			

$$\Sigma y = 205$$

$$\Sigma x = 290$$

$$ny = 14$$

$$nx = 14$$

$$\Sigma y^2 = 3175$$

$$\Sigma x^2 = 6150$$

$$My = \frac{\Sigma y}{n} = 14,64$$

$$Mx = \frac{\Sigma x}{n} = 20,71$$

$$\Sigma y^2 = \Sigma y^2 - \frac{(\Sigma y)^2}{n}$$

$$\Sigma x^2 = \Sigma x^2 - \frac{(\Sigma x)^2}{n}$$

$$\Sigma y^2 = 3175 - \frac{(205)^2}{14}$$

$$\Sigma x^2 = 6150 - \frac{(290)^2}{14}$$

$$\Sigma y^2 = 3175 - \frac{42025}{14}$$

$$\Sigma x^2 = 6150 - \frac{84100}{14}$$

$$\Sigma y^2 = 3175 - 3001,78$$

$$\Sigma x^2 = 6150 - 6007,14$$

$$\Sigma y^2 = 173,22$$

$$\Sigma x^2 = 142,86$$

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{n_x + n_y - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right\}}}$$

$$t = \frac{20,71 - 14,64}{\sqrt{\left\{ \frac{142,86 + 173,22}{14 + 14 - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{14} + \frac{1}{14} \right\}}}$$

$$t = \frac{6,07}{\sqrt{1,736}}$$

$$t = 4,606$$

$$df = nx + ny - 2$$

$$df = 14 + 14 - 2 = 26$$

$$t \text{ hitung} = 4,606$$

$$tarafsig. = 1\% = 0,005 = 2,779$$

$$df = 26$$

$$tarafsig. = 5\% = 0,025 = 2,056$$

قد حسب الباحث باستخدام رموز  $t$  وحصل احتساب النتيجة أي  $t$  (hitung) = 4,606 ثم قام الباحث بالتعيين (t table) وبجث الباحث عن نتيجة درجة من الحرية (*degree of freedom/df*) من (t table) فوجد أن النتيجة في تقدير معنوي 1% هي 2,779 والنتيجة في تقدير معنوي 5% هي 2,056 بالتقدير كما يلي:

ونتائج الإحصائي = 4,606 أكبر من نتيجة تقدير معنوي 1% = 2,779 وكذلك أكبر من نتيجة تقدير معنوي 5% = 2,056 بمعنى  $H_a$  فريضة هذا البحث مقبول.

## الفصل الخامس

### مناقشة البحث

أ. عملية التعليم باستخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TOTAL  
PHYSICAL RESPONSE) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية  
لإسلامية سوروادانغ

طريقة الاستجابة الجسدية الكلية هي طريقة لتدريس اللغة مبنية على تنسيق الكلام والعمل. تسعى هذه الطريقة إلى تعليم اللغة من خلال النشاط البدني أو النشاط الحركي (الحركة). 11 في كتاب آخر وصفه أحمد عزان ، فإن مفهوم طريقة الاستجابة المادية الكلية هو التعبير عن الأشكال دون خطأ وحفظ القواعد بوعي (صراحة) ، وطريقة الاستجابة المادية الكلية هي طريقة تنتمي إلى نهج الفهم " . 12

الاستجابة الجسدية الكلية هي تدريس اللغة الذي طوره جيمس آشر ، الأستاذ في جامعة ولاية سان خوسيه ، كاليفورنيا. على عكس طرق التدريس الأخرى ، فهي طريقة لتدريس اللغة تستخدم الأوامر لبناء تنسيق المهارات اللغوية والسلوك. 13

كان جيمس آشر رائدا في الاستجابة الجسدية الكاملة ، واليوم جيش التحرير الشعبي الصيني مع البساطة لأن الجانب الأكثر إثارة للاهتمام هو الكلمة المنزلية بين معلمي اللغة. طور علم النفس "نظرية تتبع" للتعلم ، حيث ادعى أن الذاكرة تتحسن إذا تم تحفيزها أو تتبعها من خلال العلاقات مع النشاط الحركي. من بعض المفاهيم السابقة ، يمكن استنتاج أن طريقة الاستجابة الجسدية الكلية هي إحدى طرق تعلم اللغة الأجنبية التي تبدأ بأوامر أو كلام مصحوب بحركات من المعلم يتبعها الطلاب بعد ذلك وفقا للحركات (الحركية) التي رأوها من المعلم. وهذا يؤدي إلى شعور الطلاب بالسعادة وعدم الشعور بالملل والملل في متابعة دروس اللغة الإنجليزية.

الكلام هو نشاط تواصلية أو يمكن القيام به في شكل حوار بين شخصين أو أكثر، واحد قادر على التحدث بشكل جيد والآخر يستمع ، لذلك تبادل الأدوار



بالتناوب<sup>36</sup> *إِنْتَمَلَهُمِيَّةً* (كلام) هي كلمة، محادثة، ونطق/ تعبير.<sup>37</sup> لذلك وفقا للباحثين الذين يتحدثون هو نشاط أن جميع البشر القيام به كوسيلة لنقل الأفكار أو الأفكار من خلال الحوار التي يمكن أن يفهمها المحاور كما للحوار الذي يتحدث بلغة مفهومة. هذا نشاط التحدث هو نشاط مهم جدا في الحياة اليومية بين الناس لأنه هو أداة لنقل الإرادة.

المشكلة التي ظهرت في ذلك المعهد هي ضعف الطلاب على التعود على اللغة العربية. كما في المثال: حينما يتكلم الطالب باللغة العربية كانوا يتلعثمون في الكلام، ويبدون عصبيون للكلام باللغة العربية. ولذلك، أخذ الباحث لتجربة أحد الاستراتيجيات التي تركز على تطوير فهم الكلام وهي الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة.

في تنفيذ الاستراتيجية ، أجرى الباحثون في مجال التعليم أربعة اجتماعات لمدة 3 أسابيع من 11 إلى 23. تستغرق جميع الاجتماعات عادة ساعتين وقد تكون أكثر أو أقصر في الوقت المناسب. ويشمل ذلك الاختبار اللاحق للاختبار المسبق في الاجتماع الأول وفي الاجتماع الرابع. في الاجتماعين الثاني والثالث ، وضع الباحثون استراتيجية للطريقة الصامتة.

قسم الباحثون الفصل إلى مجموعتين ، المجموعة التجريبية ومجموعة الضباط. الباحث في المجموعة التجريبية وفي المجموعة أ، ولكن في المجموعة التجريبية يتعلم الباحث كعادته، أي يفتح السلام والصلاة وينتهي بالصلاة، وفي منتصف الدرس يعطي الباحث رقا يكتب فيه مفردات عن المهنة ويبدأ حوارا حول المهنة، وهي طريقة صامتة استراتيجيا للإجابة على أسئلة الطلاب واحترامها من قبل الباحثين في الدروس.

<sup>36</sup> Ahamad Fuad Efendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang: 2017) :149

<sup>37</sup> Zulhannan, Teknik Pembelajaran Interaktif, (Jakarta: 2015) : 95

أما ملاحظة الباحث قد حصل إلى البيانات. واختصر الباحث كما يلي:  
1. وجد الباحث تعليم مهارة الكلام باستخدام الطريقة الصامتة تجري باجراء جيد. لأن هذه الطريقة توافق وتناسب عند استخدامها في الفصل الثاني كما فعل الباحث.

2. هناك طالب وهو كثير من سؤال ويسأل عن المفردات ووضع الكلمة المناسبة حتي يفهم ويفهمهم الطلاب الأخرى ولذلك يناسب بتعليم النشاط الذي هو الوصف الرئيسية في تعليم عند استخدام الاستجابة الجسدية الكاملة.

3. عند الاختبار البعدي، كان جميع الطلاب ملء الإجابة على الأسئلة بسرعة وبشكل مناسب.

ب. فعالية استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (TOTAL)

(PHYSICAL RESPONSE) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائشية

الابتدائية لإسلامية سوروادانغ

تقدم نظرية تعلم اللغة من خلال TPR التي طبقها آشر لأول مرة العديد من

فرضيات التعلم المؤثرة ، وهي:

1. هناك برامج حيوية مدجة خاصة بتعلم اللغة تصف المسار الأمثل لتطوير اللغة الأولى والثانية.

2. يصف التقسيم الجانبي للدماغ وظائف التعلم المختلفة في الدماغين الأيسر والأيمن.

3. يؤثر الإجهاد على أنشطة التعلم وما سيتعلمه الطلاب ، وكلما انخفضت القدرة على الإجهاد ، كان التعلم أفضل.

وبالتالي حول طريقة تعلم الاستجابة المادية الكلية التي من المحتمل حاليا أن تكون غير مألوفة إلى حد ما على الرغم من أنها في الواقع ليست طريقة جديدة أفضل من طرق التعلم الأخرى. ومع ذلك ، فمن الجيد أن يتم استخدام هذه الطريقة مع الاستهلاك سيوفر فوائد في زيادة دافعية التعلم ، خاصة في دروس المناقشة

بناء على النظرية السابقة أن هذه الطريقة وهي استخدام طريقة الاستجابة البدنية الكلية فعالة لتعليم مهارات التحدث في الفصل الثاني، وهذا ما تثبته ملاحظات الباحثين، بينما تكون المعطيات كالتالي:

1. في هذا الاجتماع ، خلص الباحثون إلى أنه في تدريس الطلاب للمجموعة التجريبية هناك تغييرات ودوافع جديدة ، بحيث يجد الطلاب الحماس في التدريس. أما بالنسبة للمجموعة الضابطة ، فلم يكن هناك تغيير في آراء الباحثين ، أي كالعادة في التعليم.

2. كان متوسط درجاتي في الاختبار المسبق للمجموعة التجريبية = 66.07 ومتوسط درجاتي للمجموعة الضابطة = 62.85 وفي النتائج وجد أن المجموعة الضابطة كانت تقريبا نفس المجموعة التجريبية ، كان هناك فرق 3.22 من متوسط درجة المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. كان متوسط درجاتي في الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية = 88.57 ومتوسط درجاتي للمجموعة الضابطة = 77.5 بناء على هذه النتيجة ، وجد أن المجموعة التجريبية حققت تقدما كبيرا من المجموعة الضابطة. إذا واجه بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة الضابطة ، وجد تغييرات طفيفة فيه ، بفارق 11.07 .

3. النتيجة الإحصائية = 4.606 تظهر أكبر من نتيجة التقدير الأخلاقي 1% = 2.779 وأكبر من نتيجة التقدير الأخلاقي 5% = 2.056 بمعنى أن  $H_a$  مقبول ، أي فرضية بحث مقبولة.

وهذا دليل استخدام الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة ( *TOTAL PHYSICAL RESPONSE* ) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ فعال فيها.

## الفصل السادس

### الإختتام

#### أ. الخلاصة

بناء على عملية تطوير أساليب تعلم اللغة العربية لتحسين مهارات التحدث لدى الطلاب وكذلك نتائج التحقق من الصحة والتنفيذ ، يمكن استنتاج ما يلي:

1. تحليل نتائج تعلم الطلاب بعد تطبيق طريقة التعلم التي تم تطويرها في مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ، ذكر أن طريقة التعلم التي تم تطويرها كان لها تأثير كبير على تحسين مهارات التحدث لدى الطلاب. بالإضافة إلى ذلك ، حددت طريقة التعلم التي تم تطويرها أن طريقة التعلم هذه أكثر فاعلية في تحسين مهارات التحدث لدى الطلاب مقارنة بطرق التعلم المستخدمة والتعلم الذي يقوم به المعلمون عادة حتى الآن.

استخدام طريقة "الاستجابة الجسدية الكلية" فعال لطلاب مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ. في الواقع ، أظهرت النتائج الإحصائية 4,606، وهي أكبر من نتائج التقدير المعنوي  $2,779 = 1\%$  و  $2,056 = 5\%$  بمعنى أن  $H_a$  مقبول أي أن فرضية البحث مقبولة. هذا دليل على فعاليتها

#### ب. الإقتراحات

في تطوير طريقة تعلم اللغة العربية هذه لا يزال هناك العديد من أوجه القصور، لذلك يقدم الباحث اقتراحات لإتقان هذا المنتج البحثي، أما بالنسبة للمنتجات المطورة فهي:

1. لرئيس المدرسة

سيتم استخدام نتائج هذا البحث كمرجع في وضع السياسات المتعلقة بتحسين جودة المدارس

## 2. لمعلمي اللغة العربية

توفير أوسع فرصة ممكنة لمعلمي اللغة العربية لعقد ابتكارات التعلم من خلال تطبيق أساليب التعلم الناتجة عن هذا التطور وفقا للحالات والظروف.

## 3. للطلاب

من المتوقع أن يكون أكثر نشاطا في تعلم اللغة العربية وأكثر شجاعة في محاولة تحسين مهارات التحدث.

## 4. للباحثين الآخرين

أ. يجب متابعة تطوير أساليب تعلم اللغة العربية لتحسين مهارات التحدث لدى الطلاب من خلال نشرها في المدارس الدينية على مستوى المناطق الفرعية والمناطق ، بحيث يمكن لعملية التطوير استخدام اختبارات محدودة واختبارات مكثفة ويمكن أن تكون نتائج تطوير أساليب تعلم اللغة العربية أفضل.

ب. يقتصر هذا المنتج التطويري على مواضيع معينة فقط ، وهي الموضوعات العربية والمواد المنزلية والأشياء الموجودة فيه. بالإضافة إلى ذلك ، يتم تنفيذ هذا المنتج التنموي فقط لتحسين مهارات التحدث لطلاب الصف الرابع على مستوى مدرسة عائيشية الابتدائية لإسلامية سوروادانغ . لذلك ، من الضروري إجراء مزيد من التطوير المتعلق بتنفيذ أساليب التعلم من خلال مراعاة ظروف وخصائص الطلاب. من المتوقع أيضا أن يكون تنفيذ هذا المنتج التنموي قادرا على تحسين المهارات التي يمتلكها الطلاب ولا يقتصر فقط على تحسين مهارات التحدث.

## المراجع

علي احمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الفكر العربي: ٢٠٠٦

Brown Douglas, *Usus Ta'allum al-Lughah wa Ta'limiha*, Terj. Abduh Ar Rajiy, (Beirut: Dar an Nahdhah al Arabiyah, 1994),

Chasanah Rodifatul, *Total Physical Response (TPR) Untuk Meningkatkan Teknik Maharah Al-Kalam Pada Siswa Madrasah Ibtidaiyah*, vol,7,No,1.(2014).

Dian Hartini, *PENGARUH METODE TOTAL PHYSICAL RESPONSE TERHADAP HASIL BELAJAR SISWA PADA MATA PELAJARAN BAHASA INGGRIS DI KELAS III MI NURUL ISLAM SEKARBELA TAHUN PELAJARAN 2017/2018*, (Mataram : UIN MATARAM, 2018).

Dr. Sitoyo Sandu, M. Ali sodik, *Dasar Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: Literasi Media, 2015),

Fachrurrozi Aziz, Erta Mahyudin, *Pembelajaran BAHASA ASING Metode Tradisional dan Kontemporer*, (Lombok Barat, NTB :Bania Publising 2010)

Fahrurrozi,Aziz “Pembelajaran Bahasa Arab Problematika dan Solusinya”, *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan kebahasa Araban*, Vol. I No. 2 (Desember: 2014),

Fuad Ahamad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: 2017)  
Hartini ,Dian *PENGARUH METODE TOTAL PHYSICAL RESPONSE TERHADAP HASIL BELAJAR SISWA PADA MATA PELAJARAN BAHASA INGGRIS DI KELAS III MI NURUL ISLAM SEKARBELA TAHUN PELAJARAN 2017/2018*, (Mataram : UIN MATARAM, 2018).

Hermawan Acep, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: 2014)  
Jack. C. Theodore S. Rodgers Richard, *Approaches and Methods in Language Teaching*, ( Cambridge: Cambridge University Press, 1986),  
Khusnul Mu'alifah, *PENGEMBANGAN METODE PEMBELAJARAN BAHASA ARAB UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN BERBICARA SISWA KELAS II*,( Surabaya:UIN SUNAN AMPEL,2020).

Kurniawati Ary, *Pengaruh Metode Total Physical Response Terhadap Penguasaan Mufrodat Siswa Sekolah Dasar*,Vol,2,IHTIMAM,No,2(2019).

M. Alfian Ivan, “Keterampilan Berbicara Dan Pengajarannya”, *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 7 No. 2, (2015),

M. Thobroni, *Belajar dan Pembelajaran, Teori dan Praktik*, (Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2015),

Mahyudin Erta dan Aziz Fakhurrozi, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Dirjen Pendis Kemenag RI, 2012).

Muna Wa, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: 2011),

- Nur Esa Wahyuni Baharuddin, *Teori Belajar dan Pembelajaran*, (Yogyakarta: Ar Ruzz Media, 2007),
- Prof. Dr. H.M. Bungin Burhan, S.Sos. M.Si. *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, (Jakarta: Prenada Media Grup, 2017)
- Ramma Kamil oensyar dan Ahmad Hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2015),
- Rosikh Fakhrr, “Mengajarkan Keterampilan Berbicara Kepada Penutur Non Arab”, *Jurnal Ummul Qura*, Vol. 3 No. 2, (Agustus: 2013),
- Subyakto Sri Utari, *Metodologi Pengajaran Bahasa*, (Jakarta: Dirjen Pendidikan Tinggi DEPDIKBUD, 1998),
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* ((Bandung:Penerbit Alfabeta, 2013),
- Syagif Ahmad dan Anwar Sadat, *Penerapan Metode Total Physical Response (Tpr) Dalam Pembelajaran Maharah Kitabah.vol,2, Al-Af'idah*,No,2.(2018).
- Syarif Nandang Hidayat, “Problematika Belajar Bahasa Arab”, *Jurnal Pemikiran Islam*, Vol. 37 No. 1 (Januari-Juni 2012),
- W.Gulo, *Metodologi Penelitian* (Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia, 2002)
- Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Interaktif*, (Jakarta: 2015)



## الملاحق

أ. لمحة عن مدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سوروادانغ

### 1. الموقع الجغرافي

توقع مدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سوروادانغ في قرية كراجان ، قرية سوروادانغ ، منطقة كاديمانجان ، بليتار ريجنسيالصوره يأخذ من Google Maps



### 2. تاريخ تأسيس مدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سوروادانغ

تأسست هذه المدرسة في 1 أكتوبر 2016 مملوكة للمؤسسة المحمدية. مع الجهد الشاق ، الحمد لله ، يمكن الوثوق بالمدرسة من قبل المجتمع المحيط ، مع الاعتماد B. تحظى هذه المدرسة بثقة المجتمع المحيط ، ويمكن أن تستقبل 146 طالبا من القرية وخارجها. بالإضافة إلى ذلك ، فإنه يوفر الكهرباء للمساعدة في أنشطة التعليم والتعلم. مصدر الكهرباء الذي تستخدمه مدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سوروادانغ يأتي من PLN. يوفر مدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سوروادانغ الوصول إلى الإنترنت الذي يمكن استخدامه لدعم أنشطة التدريس والتعلم بسهولة

أكبر. المزود المستخدم من قبل مدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سورودانغ لاتصاله بالإنترنت هو آخر.

### 3. رؤية ورسالة المعهد

رؤية

إعداد الطلاب الجودة، التقوى، أخلاق الكريمة واتجاه بتطوير الإمكان الذاتي.

رسالة

زراعة نمط الحياة الإسلامي.

انشغال الإمكانة الوعي الذاتي لطلاب وتطويره وفقا للموهبة والإمكانة.

تصبح مصدرا لتكوين البشر الجودة في المعرفة، شخصية إسلامية صحة الجسد والروح.

4. ولمعرفة أسماء الأستاذة في مدرسة عائشة الابتدائية لإسلامية سورودانغ كما



يلي:

رقم	الإسم الكامل
1	الأستاذة فايده سوليستياني
2	الأستاذة يوسيانا نوفاريتا سافيتري
3	الأستاذة ميس نور أفني وولانداري
4	الأستاذة دوي زقياتول
5	الأستاذة ريكا فيريا جايانتي
6	الأستاذة آري بوديارتو
7	الأستاذة لولوك سوزانتي
8	الأستاذة ريني دياه يوسيانتي
9	الأستاذة مونيكا أغوستين إنتان سيابوتري
10	الأستاذة نوفيلا فيني إندياني
11	الأستاذة ليلا الحصنة
12	الأستاذ ديديب روبي ساجار

ب. اختبار قبلي وبعدي للمجموعتين

تكلم مستعينا بالصور والكلمات كما في الأمثلة !

	<p>5</p> 	<p>1</p>
<p>هذه زينب, هي.....</p>	<p>هذه فاطمة, هي.....</p>	
	<p>6</p> 	<p>2</p>
<p>هذا اكبر, هو.....</p>	<p>هذا احمد, هو...../طبيب</p>	
	<p>7</p> 	<p>3</p>
<p>ذلك حسان, هو.....</p>	<p>هذا نيزر, هو.....</p>	
	<p>8</p> 	<p>4</p>
<p>ذلك رجال, هو.....</p>	<p>ذلك رجيف, هو.....</p>	

	<p>10</p>		<p>9</p>
<p>ذلك زينل, هو.....</p>		<p>تلك ثنتا, هي.....</p>	

تكلم مستعينا بالصور والكلمات كما في الأمثلة !

الرقم 5-1

المثال: 1. موظف/ثرطي ← هل هو موظف؟ نعم, هو موظف

لا, هو ثرطي

	3		1
ثرطي /ممرضة		سائق /مدرسة	
	4		2
فلاح /موظف		طبيب /فلاح	
			5
		طبيب /تاجر	

الرقم 6-10



علي/؟

المثال: 6. ذلك.....هو..... ذلك علي, هو مهندس ←

	8		6
<p>امي/؟</p>		<p>احمد/؟</p>	
	9		7
<p>نيزر/؟</p>		<p>ابي/؟</p>	
		10	
	<p>زيدن/؟</p>		

ت. الرسالة من الجامعة إلى المركز



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
FAKULTAS ILMU TARBIIYAH DAN KEGURUAN  
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang  
<http://fitk.uin-malang.ac.id>, email : [fitk@uin\\_malang.ac.id](mailto:fitk@uin_malang.ac.id)

Nomor : 2606/Un.03.1/TL.00.1/11/2023 09 November 2023  
Sifat : Penting  
Lampiran : -  
Hal : **Izin Penelitian**

Kepada

Yth. Kepala SDI 'Aisyiyah Suruwadang  
di  
Blitar

**Assalamu'alaikum Wr. Wb.**

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Hilal El-Chamdani  
NIM : 17150038  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Semester - Tahun Akademik : Ganjil - 2023/2024  
Judul Skripsi : استخدام طريقة الاستجابة الجسدية  
الكاملة (TOTAL PHYSICAL  
RESPONSE) لترقية مهارة الكلام في مدرسة  
عائيشية الابتدائية الإسلامية سورودانغ  
Lama Penelitian : November 2023 sampai dengan Januari  
2024 (3bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik di sampaikan terimakasih.

**Wassalamu'alaikum Wr. Wb.**



Aid. Dekan,  
Wakil Dekan Bidang Akademik

DR. Muhammad Walid, MA  
19730823 200003 1 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip



ث. الرسالة من المركز إلى الجامعة



**MAJELIS PENDIDIKAN DASAR DAN MENENGAH KABUPATEN BLITAR**  
**PIMPINAN CABANG MUHAMMADIYAH (PCM) KECAMATAN KADEMANGAN**  
**SDI AISYIAH SURUHWADANG - TERAKREDITASI B**

*Akademik, Dan Berbudaya - NPSN 69966665*  
Dusun Krajan RT. 01 RW. 03 Desa Suruhwadang Kec. Kademangan Kab. Blitar  
Kode Pos 66161 Provinsi Jawa Timur E-mail:sdiaisyiahsuruhwadang2011@gmail.com

**SURAT PERNYATAAN**

Nomor : 800/0403/409.101.642/2023  
Perihal : **Balasan Permohonan Izin Penelitian**

Kepada Yth  
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan  
UIN Malulana Malik Ibrahim  
Di Malang

Dengan hormat,  
yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Faida Sulistiyani, S.Pd

Jabatan : Kepala Sekolah

Menerangkan bahwa :

Nama : Hilal El-Chamdani

NIM : 17150038

Telah kami setuju untuk mengadakan penelitian skripsi di SDI AISYIAH SURUHWADANG dengan judul penelitian ' (TOTAL PHYSICAL RESPONSE) لترقية مهارة الكلام في مدرسة عائيشية الابتدائية الإسلامية سورودانغ ' استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

Demikian surat balasan ini kami sampaikan.

Blitar, 13 November 2023  
Kepala SDI Aisyiyah Suruhwadang



## ج. السيرة الذاتية



### المعلومات الشخصية

الاسم : هلال الحمدي  
رقم التسجيل : 17150038  
مكان الملاذي وتاريخه : رياض 10 أبريل 1999  
كلية/قسم : كلية علوم التربية والتعليم/قسم تعليم اللغة العربية  
سنة بداية الدرس : 2017  
العنوان : قرية وونوريجو ، منطقة سوتوجيان ، بليتار ريجنسي  
مقاطعة جاوة الشرقية ،  
رقم جوال : 089516090156  
البريد الإلكتروني : [hilalelcha@gmail.com](mailto:hilalelcha@gmail.com)

